



November 2023

Nachrichten

für Aßling, Emmering und Frauenneuharting

www.vg-nachrichten.de



Aßling

VG-Finanzverwaltung
ist umgezogen



Emmering

Theatergruppe „Alma-
rausch“ spielt in Bruckhof



Frauenneuharting

Fenster für Kalender im
Advent buchen



MARTERMÜHLE

KAFFEERÖSTEREI

BIO. DIE INNEREN WERTE ZÄHLEN.



MARTERMÜHLE
the ART of making coffee



WWW.MARTERMUEHLE.DE

DIE MIT DEN BUNTEN TÜTEN ...



online und im ausgewählten
Lebensmitteleinzelhandel

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

was viele vielleicht gar nicht mehr zu hoffen gewagt hatten, ist tatsächlich Anfang Oktober endlich Realität geworden – das Schulschwimmbad in Aßling ist wieder geöffnet. Puh, das war tatsächlich eine ziemlich schwere Geburt und Sie können mir glauben, die Verwaltung und alle an diesem Sanierungsprojekt Beteiligten waren mit der Gesamtsituation nicht wirklich zufrieden. Zuerst hat uns Corona einen ziemlich dicken Strich durch die Rechnung gemacht, alles stand still und keiner wusste, wann das Projekt wieder in Schwung kommt. Dann fiel endlich der Startschuss, die ausführenden Firmen nahmen ihre Arbeit auf und man war guter Dinge, dass die Zeitpläne auch eingehalten werden. Aber irgendwie war in diesem Vorhaben der Wurm drin. Die schlechten Nachrichten häuften sich: Falsches oder fehlerhaftes Material wurde geliefert, Verzögerungen bei der Ausführung, Mängelbeseitigung aufgrund unvorhergesehener Ereignisse, zeitverzögerte Wasserbeprobungsergebnisse ... die Liste ließe sich tatsächlich noch ausdehnen. Da wurde die Geduld aller wirklich auf die Probe gestellt. Aber jetzt ist der Spuk endlich vorbei und die Schülerinnen und Schüler aus Aßling, Emmering und Frauenneuharting sind voller Begeisterung beim wöchentlichen Schwimmunterricht. Die Schwimmschulen konnten ihren Betrieb wieder starten und die Fans vom „Aqua-fitness“ gehen ihrem nassen Sport wieder nach. Montags und freitags haben wir zwei Zeitzonen für das öffentliche Schwimmen reservieren können, was von vielen „Wasserratten“ bereits mit Begeisterung genutzt wird. Alle wichtigen Informationen rund um die Öffnungszeiten im Schwimmbad und das umfangreiche Angebot haben wir übersichtlich auf unseren neuen Homepages unter www.assling.de, www.emmering.eu und www.frauenneuharting.de zusammengefasst. Die optische Veränderung machen zahlreiche Fotos deutlich, die dort online gestellt sind. Auf diesem Weg möchte ich mich bei allen ganz herzlich für die Geduld und das Verständnis bedanken, das hier alle während der Sanierungsphase gezeigt haben. Das Ergebnis



macht aber deutlich, dass sich das Warten gelohnt hat.

Apropos Homepage. Dort halten wir Sie immer auf dem Laufenden, was die Verwaltung und alle wichtigen Projekte betrifft. Dass sich unser Team im Rathaus vergrößert hat, können Sie direkt auf der Startseite nachlesen. Aktuell hat

die Bauabteilung im Bereich Tiefbau Verstärkung bekommen, schauen Sie einfach Mal online vorbei.

Ein „tierisches“ und nicht ganz alltägliches Thema stand Mitte Oktober auf dem Plan und lief erfreulicherweise ohne Komplikationen. Die Eingrünung für die Zauneidechsenhabitate auf dem künftigen Sport- und Freizeitgelände wurden geschaffen und bieten somit die erforderlichen Lebensräume für diese streng geschützten Reptilien. Wenn Sie Glück haben, können Sie diese grünschimmernden Echsen in der wärmeren Jahreszeit beim Sonnenbaden auf einem der vielen Steine beobachten.

Ein nächstes Ereignis wirft schon jetzt seine Schatten voraus. Am ersten Adventssamstag, 2. Dezember 2023, findet in Aßling wieder der Weihnachtsmarkt statt. Auf ein buntes Programm mit Musik, Speis und Trank sowie Dampfbahnfahrten dürfen sich die Besucher am Mitterweg freuen. Nähere Informationen stehen dann in der Dezemberausgabe der VG Nachrichten.

Gerne können Sie mit Ihren Anliegen auch persönlich auf mich zukommen. Ich freue mich, Sie in der wöchentlichen Bürgersprechstunde kennenzulernen.

Herzliche Grüße
Ihr Hans Fent

Bürgermeister der Gemeinde Aßling und VG-Vorsitzender

Werde Teil unseres Teams!

VERKÄUFER (m/w/d)

Vollzeit / Teilzeit / Minijob

in unseren Filialen

Aßling, Grafing, Rott am Inn

Der Verkauf von hochwertigen Fleisch- und Wurstwaren, sowie Käse und Feinkost ist Dein Element und der Kontakt zu Kunden und Kollegen ist Deine Leidenschaft?

Gerne auch Quereinsteiger!

...bewirb Dich jetzt!

m Metzgerei
roland maier

Roland Maier, Kirchplatz 5, 85617 Aßling,
info@metzgerei-maier.eu, Telefon: 08092 / 1696 oder an der Theke abgeben!



Schreiben Sie uns, was in Ihrem Verein, im Kindergarten oder in Ihrer Gruppe passiert. Schicken Sie Ihre **Beiträge** mit max. **1000 Zeichen Text** als -.rtf, -.doc oder offen in der Mail an: redaktion@vg-nachrichten.de

Fotos (als -.jpg, -.tif, -.eps o. ä.) bitte als separate Anhänge schicken und **nicht in den Text einklinken**. Für Fragen steht Ihnen das Redaktionsteam unter **08092 - 333 58** gerne zur Verfügung.

Anzeigekunden kontaktieren uns gerne unter: anzeigen@vg-nachrichten.de

**Annahmeschluss für die Dezember-Ausgabe:
Freitag, 10. November 2023**

Annahmeschluss-Termine		
10.11. → Dezember	09.02. → März	10.05. → Juni
08.12. → Januar '24	15.03. → April	14.06. → Juli
12.01. → Februar	12.04. → Mai	12.07. → August

Öffnungszeiten

der Geschäftsstelle der VG Aßling Rathaus Aßling
Bahnhofstraße 1 und Kirchplatz 2
85617 Aßling, Tel: 08092/81 94-0

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag: 8-12 Uhr
Donnerstag: 8-12 Uhr und 14-18 Uhr

Postfiliale, Rosenheimer Straße 2, Aßling
Mo, Di, Mi, Do 14:00 - 17:30 Uhr
Fr, Sa 09:00 - 12:00 Uhr

Bücherei, Schulhaus Altbau, Schulstraße 5, Aßling
Di 9:00 - 12:00 Uhr • Do 16:00 - 19:00 Uhr
Fr 14:00 - 17:00 Uhr • Sa 10:00 - 12:00 Uhr

Schwimmbad, Schulstraße, Aßling,
öffentl. Schwimmen: Mo 15.30-18.30 Uhr, Fr 14.00-16.00 Uhr



Müllabfuhrtermine im November

Müll- bzw. Komposttonnen müssen ab 6.00 Uhr zur Leerung bereitstehen.



Gemeinde Aßling

Mo 06.11.	Kompost für die gesamte Gemeinde Aßling
Di 07.11.	Restmüll Aßling auswärts
Mi 08.11.	Restmüll Aßling Ort
Do 09.11.	Restmüll Loitersdorf, Hochreit, Lorenzenberg, Dorfen, Langkofen
Mo 20.11.	Kompost für die gesamte Gemeinde Aßling
Di 21.11.	Restmüll Aßling auswärts
Mi 22.11.	Restmüll Aßling Ort
Do 23.11.	Restmüll Loitersdorf, Hochreit, Lorenzenberg, Dorfen, Langkofen

Gemeinde Emmering

Sa 04.11.	Kompost
Do 09.11.	Restmüll
Fr 17.11.	Kompost
Do 23.11.	Restmüll

Gemeinde Frauenneuharting

Sa 04.11.	Kompost
Fr 10.11.	Restmüll
Fr 17.11.	Kompost
Fr 24.11.	Restmüll

Altpapiersammlung

in den Gemeinden Aßling und Emmering durch die Vereine am **Samstag (04.11.)**. Zeitungen bitte gebündelt bereitstellen und leere **Kartonagen unbedingt zerlegen!**

Abholtermine gelber Sack

Emmering: Dienstag, **07. November**
Frauenneuharting: Montag, **27. November**



Wertstoffhöfe Öffnungszeiten

▶ **Aßling:** freitags 13 - 16 Uhr, samstags 9 - 12 Uhr

▶ **Emmering:** Wertstoffhof „Am Pfarrbach“
Samstag, **04. 11.**, von 9 - 11 Uhr

▶ **Frauenneuharting:** Wertstoffhof Haus, Familie Rauth
freitags von 13 - 15 Uhr und samstags von 10 - 12 Uhr

Die **Kompostieranlage** Aßling ist ab Ende November geschlossen. Witterungsbedingt kann eine Schließung auch schon Mitte November erfolgen.

Wertstoffinseln: Einwurf nur **werktags von 7 - 19 Uhr**. Bitte nehmen Sie Rücksicht auf die Anwohner.

www.wetterstetter-immobilien.de

WETTERSTETTER IMMOBILIEN
Handel und Beratung
Bauprojekte
Behördengänge

Mobil. +49 (0) 171 2455904
Tel. +49 (0) 8065 1053
E-Mail. info@wetterstetter.de

Ansprechpartner*innen im Rathaus Aßling Zentrale: Telefon 08092 - 81 94-0		
Sachgebiet / Mitarbeiter*innen	Durch- wahl	E-Mail-Adressen
Bürgermeister		
Hans Fent	45	hans.fent@vg-assling.de
Dr. Eduard Koch	33	eduard.koch@vg-assling.de
Claudia Streu-Schütze	62	claudia.streu-schuetze@vg-assling.de
Finanzverwaltung		
Gaby Aurich	38	gaby.aurich@vg-assling.de
Velichka Brambarova	30	velichka.brambarova@vg-assling.de
Christine Geisberger	48	christine.geisberger@vg-assling.de
Florian Krämer	32	florian.kraemer@vg-assling.de
Peter Scholz	24	peter.scholz@vg-assling.de
Gabriele Weigl	28	gabriele.weigl@vg-assling.de
Steueramt		
Susanne Blumenauer	35	susanne.blumenauer@vg-assling.de
Abfallwirtschaft/Wasser- und Abwassergebühren		
Christine Sedlmaier	55	christine.sedlmaier@vg-assling.de
Kindertagesstätten/Schülerbetreuung		
Susanne Weber	50	susanne.weber@vg-assling.de
Schülerbeförderung		
Cornelia Mayerhofer	37	cornelia.mayerhofer@vg-assling.de
Einwohnermeldeamt		
Yvonne Jergens	31	yvonne.jergens@vg-assling.de
Lea Sewald	40	lea.sewald@vg-assling.de
Ordnungs- und Sozialwesen, Gewerbe- und Gaststättenrecht		
Martin Warta	36	martin.warta@vg-assling.de
Geschäftsleitung/Vertragswesen/Liegenschaften		
Wilfried Graupe	41	wilfried.graupe@vg-assling.de
Quirin Maas	59	quirin.maas@vg-assling.de
Christian Weber	44	christian.weber@vg-assling.de
Thomas Weber	25	thomas.weber@vg-assling.de
Presse- und Öffentlichkeitsarbeit, Teamassistenz Bgm./Geschäftsleitung		
Petra Lezius-Pratsch	46	petra.lezius-pratsch@vg-assling.de
Allg. Bauverwaltung/technische Bauverwaltung		
Corinna Heßler	42	corinna.hessler@vg-assling.de
Wolfgang Hunger	43	wolfgang.hunger@vg-assling.de
Andreas Kellerer	69	andreas.kellerer@vg-assling.de
Carolina Meier	58	carolina.meier@vg-assling.de
Kathrin Niedermeier	63	kathrin.niedermeier@vg-assling.de
Martin Schuster	67	martin.schuster@vg-assling.de
Johann Wechselberger	68	johann.wechselberger@vg-assling.de
Feuerwehrwesen, Abwasserentsorgung und Trinkwasserversorgung		
Max Blaha	47	max.blaha@vg-assling.de
Friedhofsverwaltung		
Irmgard Huber	54	irmgard.huber@vg-assling.de
Administrator (EDV-Anlage)		
Matthias Schwinghammer	51	matthias.schwinghammer@vg-assling.de
Josef Zehetmaier	56	josef.zehetmaier@vg-assling.de
Personalverwaltung		
Ute Jahnke	57	ute.jahnke@vg-assling.de

Rock The Nikolaus!
AUFGEMERKT!
 mit **tuXedoo** • **Blessed Hellride**
Demons Dream • **Doll Circus**
End Of Sanity • **Screaming Nightmare**
 und die **Grafiing Hotstix**

Samstag, 2.12.2023
 Stadthalle Grafiing

Der Reinerlös geht an die Kinderkrebshilfe Ebersberg e.V.
 Vorverkauf ab Oktober bei:
 Bücherladen Aßling, „Fahrrad Bodenrost“ Glonn, Bücher Herzog Grafiing,
 Buchhandlung Fabula (WS), Ticket Center „Kroiss“ (RO) und „Foto Flamm“ Haag

Sichern Sie jetzt Ihr Vermögen
 in physische Edelmetalle



Peter Schütze
 Zertifizierter Edelmetallberater
 Vertriebspartner der Golden Gates Edelmetalle AG

E-Mail: p.schuetze@goldengates.sale
 Am Sportplatz 24 Telefon: 08039 90 20 627
 83550 Emmering Mobil: 0171 55 84 886



SOLAR • WÄRMEPUMPEN • ÖL • GAS • HOLZ • SANIERUNG • NEUBAU • BÄDER • LÜFTUNG

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt
Anlagenmechaniker für Sanitär- & Heizungstechnik
 (m/w/d) in Vollzeit

Thomas Singer • Am Öfeld 18 • 85617 Aßling
 Telefon: 0162/493 19 53 • E-Mail: info@singer-heizung.de



Ihr Raumausstatter

Alles, was Ihr Zuhause schöner macht.



Bodenbeläge
Gardinen und Vorhänge
Sicht- und Sonnenschutz
Polsterei
Markisen

„Wir kommen auch gerne zu Ihnen nach Hause oder in Ihr Unternehmen, um gemeinsam mit Ihnen die beste Lösung für Ihre Räume zu finden.“

Deco&Raum
 Astrid und Niklas Stock GbR
 Bernauerstraße 8
 85567 Grafiing b. München

Tel.: +49 (0) 8092 42 60
 Fax: +49 (0) 8092 709 629
 Mobil: +49 (0) 172 734 7 137
 E-Mail: info@decoundraum.de

www.decoundraum.de

Neuer Mitarbeiter in der Bauabteilung



Das Team in der Verwaltungsgemeinschaft Aßling hat am 1. Oktober 2023 einen neuen Kollegen bekommen. Martin Schuster verstärkt mit seinem Fachwissen die Bauabteilung und kümmert sich im Rathaus Aßling vor allem um den Themenbereich „Tiefbau“.

Der 28jährige Griesstätter ist gelernter Zimmerer und Bautechniker und wurde nun vom Bürgermeister der Gemeinde Aßling und VG-Vorsitzenden Hans Fent im Namen des gesamten Teams herzlich willkommen heißen.

VG-Sachgebiete an neuem Standort

Die Finanzverwaltung, das Steueramt, die Gemeindekasse sowie Abfallwirtschaft/Wasser- und Abwassergebühren der Verwaltungsgemeinschaft Aßling befinden sich ab 1.11.2023 an neuem Standort. Die Sachgebiete sind nun zentral im Gebäude der Raiffeisen-Volksbank Ebersberg eG, Bahnhofstr. 2, untergebracht, der Eingang befindet sich im Rückgebäude (Am Anger). Die Öffnungszeiten lauten Montag bis Freitag von 8-12 Uhr und zusätzlich am Donnerstag von 14-18 Uhr. Die Telefonnummern der Ansprechpartner haben sich nicht geändert.

Abwasserabgabe für 2023

Die Eigentümer von Anwesen, die nicht an eine öffentliche Kläranlage angeschlossen sind, müssen jährlich eine Abwasserabgabe zahlen. Diese Abwasserabgabe, die von der Gemeinde erhoben und an das Landratsamt Ebersberg abgeführt werden muss, beträgt für das Jahr 2023 pro Person 17,90 €.

Bis spätestens 30.12.2023 ist der Gemeinde ein Nachweis über die Leerung der Klärgrube vorzulegen

(Kopie der Rechnung oder des Lieferscheines; bei mehreren Wohneinheiten in einem Gebäude genügt die Vorlage eines Nachweises, sollten mehrere Häuser an einer Klärgrube angeschlossen sein, dann bitte die dazugehörigen Hausnummern auf die Rechnung oder Kopie schreiben).

Es gibt jedoch zwei Möglichkeiten zur Befreiung von der Abwasserabgabe:

1. Wenn die häuslichen Abwässer in einer vollbiologischen Kleinkläranlage gereinigt werden und die ordnungsgemäße Entsorgung des Fäkalschlammes nach Bedarf durch eine Wartungsfirma gesichert ist.
2. Wenn der Fäkalschlamm nach Maßgabe der Klärschlammverordnung landwirtschaftlich verwertet wird. Dies umfasst insbesondere eine einmalige Untersuchung des Schlammes sowie den Nachweis von ausreichend betriebseigenen Ackerflächen. Genaueres unter: www.lra-ebe.de oder **Tel. 08092/823-186**

Wenn es qualmt und stinkt

Trockenes Holz ist eigentlich ein optimaler Brennstoff. Es entstehen aber viele Schadstoffe und Feinstaub, wenn falsch oder mit veralteter Technik geheizt wird!

Schon ein schlecht betriebener kleiner Öfen belastet einen ganzen Ortsteil mit gefährlichen Abgasen. Wenn einige einfache Hinweise beachtet werden, kann das Gesundheitsrisiko jedoch erheblich reduziert werden.

Sehr viele Schadstoffe entstehen beim Anheizen!

Deshalb häufiges anheizen vermeiden, das Holz von oben anzünden und somit die Schadstoffe reduzieren.

Auf die größeren Holzstücke werden immer kleinere gelegt und obenauf eine geeignete Anzündhilfe, wie wachsgetränkte Holzwohle - kein Papier oder Karton verwenden. Wenn oben angezündet wird, entstehen die Holzgase unterhalb der Flamme und brennen beim Durchströmen dieser vollständig aus. Dadurch reduzieren sich die Schadstoffe erheblich. Für eine saubere Verbrennung muss im Brennraum schnell eine hohe Temperatur erreicht werden.

Rauch und Gestank zeigen Fehler beim Heizen mit Holz!

Eine saubere Verbrennung ist nur bei hoher Temperatur und ausreichend Sauerstoff im Brennraum möglich.

- Lebensgefahr durch eine Kohlenmonoxid-Vergiftung bei falscher Nutzung oder defekten Öfen!
- Grillen mit Holzkohle in Innenräumen ist lebensgefährlich. Kohlenmonoxid ist geruchlos aber dennoch tödlich!
- Keinen Müll, Papier, Kartonagen oder Altöl verheizen - Strafen nach Rußproben sind möglich!
- Gebrauchsanweisung der Feuerstätte beachten und Ofen regelmäßig warten!
- Nur unbehandeltes, trockenes und gespaltenes Holz verwenden!
- Die richtige Holzmenge auflegen: Bei zu wenig Holz wird der Brennraum nicht warm genug und bei zu viel reicht der Sauerstoff nicht für eine vollständige Verbrennung der Zersetzungsgase!
- Kontrollblick auf den Schornstein: Dunkler oder schwarzer Rauch mit stechendem Geruch zeigt eine schlechte Verbrennung mit geringem Wirkungsgrad. Bei optimaler Verbrennung ist das Abgas farb- und geruchlos!

Infos: Landratsamt: 08092 823 480, https://www.lfu.bayern.de/publikationen/get_pdf.htm?art_nr1=lfu_luft_0017



AGENDA 21
AK-Energie

FOCUS MONEY
FAIRSTER PREIS

HUK-COBURG

9 weitere Anbieter erhielten die Note Sehr Gut
Im Test: 27 Kfz-Serviceversicherer in Deutschland

Ausgabe 11/2023

Super Leistung, fairster Preis
Kfz-Versicherung jetzt wechseln!



Mit der günstigen Kfz-Versicherung fahren Sie immer gut.

Wir bieten Ihnen diese Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe
- ✓ Mit dem Telematik-Tarif* in der Kfz-Haftpflichtversicherung und Kasko bis zu 30% sparen

Kündigungs-Stichtag ist der **30.11.**
Wir freuen uns auf Sie.

* Mehr Informationen erhalten Sie von Ihrem/r Berater/in und unter huk.de/telematikplus

Vertrauensmann
Klaus Dieter Bauer
Tel. 08092 2509843
Mobil 0172 8477016
klausdieter.bauer@hukvm.de
Rosenheimer Str. 1
85617 Aßling
huk.de/vm/klausdieter.bauer

Termine nach Vereinbarung

 **HUK-COBURG**
Aus Tradition günstig

Foto
Leo Prumbs

Hochreit 18 85617 Aßling
Tel. 08092 - 5112



4 Biometrische Passbilder zum Mitnehmen 14,50 €
4 Bewerbungsfotos zum Mitnehmen 16,50 €

...und vieles mehr - rufen Sie mich an !

SIMON RIEDL KG
OMNIBUSBETRIEB



Mietwagen • Oldtimer-Fahrten • Fahrrad-Transport
In- und Auslands-Reisen • Vereins-, Betriebs- und Schulausflüge

Wir fahren nach

Halsbach zur Waldweihnacht

am Freitag, 01.12.2023

Abfahrt 16 Uhr in Aßling, Bus und Eintritt

€ 25,-

Simon Riedl KG • Am Schwartlinggraben 4 • 85617 Aßling • Tel.: 08092- 85 85 0
Fax: 08092 - 85 85 40 • www.riedl-bus.de • info@riedl-bus.de

KELLERER
DIE LANDGÄRTNEREI



Landgärtnerei Kellere
Rosenheimer Straße 14
85617 Aßling
Telefon +49 (0) 80 92 / 18 86
Telefax +49 (0) 80 92 / 71 28
E-Mail: info@landgaertnerei-kellere.de
landgaertnerei-kellere.de

Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag:
von 8.30 - 12.30 Uhr und
14.00 - 18.00 Uhr
Freitag: 8.30 - 18.00 Uhr
Samstag: 8.30 - 12.30 Uhr

*Lassen Sie sich
von unseren
Advents-Ideen
verzaubern!*

*Vom 22. November
bis 2. Dezember*

Gartenabfallsammlung

Die Gartenabfallsammlung für den Herbst 2023 findet ab

Montag, 06. November,

statt. Gartenabfallsäcke (Stück 0,70 Euro) sind in den Gemeinden erhältlich.

Die Verwaltungsgemeinschaft Aßling sucht für die Postagentur in Aßling, Rosenheimer Str. 2, ab 1. Januar 2024

Post-Mitarbeiter (m/w/d)

3-Tage in der Woche am Nachmittag und 14-tägig Samstagvormittag

Weitere Informationen finden Sie unter www.assling.de
Wir freuen uns auf Ihre online-Bewerbung!

Gute Idee wird angenommen: Regionale Produkte

„Tag der Regionen“, so heißt ein bundesweites Aktionsbündnis, das inzwischen seit mehr als 20 Jahren für die Förderung regionaler Wirtschaftskreisläufe eintritt. Etwa 40 Organisationen und Verbände aus den Bereichen Landwirtschaft, Kirche, Umwelt- und Naturschutz sowie den staatlichen Verwaltungen gehören heute dem Bündnis an.



Viele PolitikerInnen kamen zum „Tag der Regionen“ in Aßling.

Auch in Aßling wurde das Bündnis im September aktiv: Mehr als 15 Erzeuger aus der Umgebung präsentierten auf dem Rewe-Parkplatz ihre Produkte: Bei einer Verkostung von Brot, Bier, Kaffee, Tomaten, Pilzen u.a. konnte man sich von der guten Qualität regionaler Produkte überzeugen. Auch Landrat Robert Niedergesäß machte bei der Aktion mit. Für ihn gilt: „Regionale Produkte sind nachhaltig, weil sie keine großen Transportkosten verursachen, schaffen Arbeitsplätze vor Ort, helfen dabei Natur und Umwelt zu erhalten und vor allem: Sie schmecken!“



Soccer-Golf mit dem Kinderschutzbund Ebersberg



Der Kinderschutzbund Kreisverband Ebersberg veranstaltete einen sportlichen Ausflug nach Zorneding, bei dem die Kinder Soccer-Golf spielen konnten. Dies wird nach ähnlichen Regeln wie Minigolf gespielt – statt Schläger und Minigolfkugel werden allerdings ein Fußball und die eigenen Füße verwendet.

Das Wetter spielte perfekt mit, als sich die Kinder mit Teamgeist, sportlichem Ehrgeiz und natürlich Spaß über den ungewöhnlichen Golfplatz bewegten. Nach einer aufregenden Runde gab es eine süße Belohnung für alle: Eiscreme, um sich abzukühlen. Der Kinderschutzbund Ebersberg setzt sich dafür ein, Aktivitäten zu fördern, die das Wohlbefinden der Kinder steigern und gleichzeitig jede Menge Spaß bieten.



Die Selbsthilfegruppe für Angehörige psychisch erkrankter Menschen

trifft sich wieder am Mittwoch, **15. November**, um 18 Uhr in der Sieghartstraße 21 in Ebersberg. Bitte vorher anmelden bei Brigitta Weitzer, Tel.: **08092-12 36**, E-Mail: b.weitzer@yahoo.de

Maschinen-Verleih Niedermeier



Am Steinbruch 27, 83565 Tegernau

Tel: 08092/31148 - Fax: 08092/32645

Mobil: 0175/7152003

www.niedermeier-tegernau.de

Niedermeier-Tegernau@t-online.de

Kompaktlader

Microbagger 1,1t

Minibagger 1,8/2,9/ 5 t

Hydr.Hämmer, Greifer

Rüttelplatten, Stampfer

Bohr- u. Abbruchhämmer

Gerüst, Ziegelsäge,

Pflasterschneidmaschine

Fugenschneider, Betoninnenrüttler

Wir sind immer auf der Suche nach aufgeschlossenen Kollegen/innen, die Spaß an der Arbeit in der Gastronomie haben.

Interessiert? In Vollzeit von Donnerstag - Sonntag

- **Küchenhilfe** m/w/d
- **Jungkoch** m/w/d
- **Koch** m/w/d

Ab Frühjahr 2024:

- **Servicemitarbeiter** m/w/d
- **Spüler** m/w/d

Ab Frühjahr 2024 kann eine Unterkunft gestellt werden!

Alles Weitere würden wir gerne persönlich mit Dir besprechen! Einfach während unserer Öffnungszeiten anrufen unter: **08067-203** oder per Mail an: **info@filzenklas.de**

Wir freuen uns auf Dich!
Die Familien Daxenbichler und Brandmaier



Essen - Feiern - Genießen

Ganz einfach und doch zauberhaft.

Eure Weihnachtsfeier beim Filzenklas

In der kalten Jahreszeit verwandelt sich die idyllisch gelegene Waldgaststätte in ein zauberhaftes Winterwunderland. Nutzt diese einzigartige Kulisse für Eure Weihnachtsfeier. Stoßt auf das fast vollendete Jahr mit einem Glühweinpfeil am knisternden Lagerfeuer im Garten an. Danach verwöhnt Euch unser Küchenteam mit bayerischen Klassikern und Saisonhighlights.



Reserviert jetzt für Eure individuelle Weihnachtsfeier in der Waldgaststätte Filzenklas!

WALDGASTSTÄTTE FILZENKLAS

Fuchsholz 1, 83104 Tuntenhausen, Tel. 08067-203, www.filzenklas.de, [@filzenklas](https://www.instagram.com/filzenklas)



Denken Sie rechtzeitig an Ihre Bestellung für die Feiertage!

Montag, Dienstag, Donnerstag u. Freitag:

ab 11 Uhr verschiedene Mittagessen im Angebot.

Mittwochs geschlossen!

Fam. Hilscher • Kirchplatz 9 • 85617 Aßling
Telefon: 08092 - 6789 • Fax: 08092 - 32996
E-Mail: info@partyservice-hilscher.de

www.partyservice-hilscher.de

Partyservice • Metzgerei • Gasthof

Hilscher

Partyservice

Ihr Fest in guten Händen.
Partyservice mit Erfahrung!



...kaiserlich sitzen,
zum bürgerlichen Preis.



Möbel & Innenausbau
Küchen
Fenster & Türen
Fußböden
Rollladen & Raffstore

Quirin I. Kaiser * Dorfstraße 17a * 85617 Niclasreuth
Tel.: +49 (0) 8065 / 292 * info@ziach-kaiser.de

www.ziach-kaiser.de

Bürgermeister Hans Fent

Tel.: 08092/81 94-45 - Mobil: 0176/722 999 07

E-Mail: hans.fent@vg-assling.de

Bürgersprechstunde: Bürgermeister Fent erreichen Sie montags von 9-10 Uhr und donnerstags von 16-17 Uhr. Am 16. und 20.11.2023 finden keine Sprechstunden statt.

www.assling.de

Die Gedenkfeiern zum Volkstrauertag

für die gefallenen und vermissten Mitbürger und für alle Opfer der beiden Weltkriege finden heuer

in Aßling am Samstag, 18. November, um 18.00 Uhr,
in Steinkirchen am Samstag, 18. November, um 19.30 Uhr
und
in Dorfen am Sonntag, 26. November, um 8.30 Uhr statt.

Hans Fent, erster Bürgermeister

Aus dem Gemeinderat

Bei Interesse: Die Original-Niederschriften der Sitzungsprotokolle können in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden.

Sitzung am 22.08.2023 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines Heizraums mit Bunker (im bestehenden Nebengebäude) sowie Errichtung eines Lagerraums für landwirtschaftliche Geräte auf der Fl.Nr. 1906 Gemarkung Loitersdorf in Dorfen, Bergstraße
Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem geplanten Bauvorhaben zu.

Antrag auf Baugenehmigung zum Einbau einer Wohnung im Dachgeschoss und Erweiterung des Balkons auf Fl.Nr. 988/6 Gemarkung Loitersdorf in Obereichhofen
Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem geplanten Bauvorhaben zu.

Gründung Arbeitskreis „Brenner Nordzulauf“; Kernforderung der Region, Gemeinde Aßling

Im Rahmen einer Sondersitzung des Gemeinderats Aßling am Dienstag, 08.08.2023 präsentierten Vertreter der DB Netz AG den aktuellen Sachstand zur Planung der Auswahltrasse „Brenner Nordzulauf“ in der Region. Darüber hinaus wurden Informationen zu Vorwürfen von Seiten einzelner Bürger bezüglich der geplanten Auswahltrasse thematisiert. Um die Kernforderungen der Region, insbesondere der Gemeinde Aßling, konkret formulieren und das Projekt langfristig begleiten zu können, ist die Gründung eines Arbeitskreises „Brenner Nordzulauf“ sinnvoll.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Gründung eines Arbeitskreises mit dem Titel „Brenner Nordzulauf“ und benennt folgende Mitglieder in das Gremium.

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1. Hans Fent (Vorsitzender) | |
| 2. Ernst Sporer-Fischbacher | Stellvertreter Markus Spötzl |
| 3. Richard Stanzel | Stellvertreterin Vroni Riesch |
| 4. Johann Wieser | Stellvertreter Sebastian Brilmayer |

- | | |
|---------------------|------------------------------------|
| 5. Rosi Gilg | Stellvertreter Dr. Georg Weilnböck |
| 6. Konrad Eibl | Stellvertreterin Dora Wollenweber |
| 7. Erich Hanslmayer | Stellvertreter Rainer Bartl |
| 8. Marianne Künzel | Stellvertreter Anton Spielberger |
- Die ersten Sitzungen des neuen Arbeitskreises finden nach den Sommerferien statt. Zwei Termine werden den AK-Mitgliedern bekanntgegeben. Die Beschlussfassung der „Kernforderungen der Region“ erfolgt in der Gemeinderatssitzung vom 31.10.2023. ■

Straßenreinigung

Die Herbstreinigung der Ortstraßen Aßling, Steinkirchen, Dorfen und Niclasreuth wird voraussichtlich vom **Dienstag, 07.11. bis Samstag, 11.11.2023**, durchgeführt. Die Bevölkerung wird gebeten, ihre Fahrzeuge – soweit möglich – nicht in den Straßen zu parken.

Der Krieger- und Veteranenverein Loitersdorf lädt zur Jahreshauptversammlung am Sonntag, 26. November, nach dem Gottesdienst ins Dorfgemeinschaftshaus Lorenzenberg ein. Es stehen Neuwahlen an.

Einladung zum Rehessen

Die Jagdpächter der Jagdgenossenschaft Loitersdorf laden alle Jagdgenossen mit ihren PartnerInnen zum Rehessen **am Freitag, 10. November, ab 19 Uhr** ins Dorfgemeinschaftshaus Lorenzenberg ein.
gez. Josef Moosbauer, Jagdvorsteher



Eine Gemeinde
VIELE STIMMEN
Ein Konzert
So. 12.11.2023

Dorfgemeinschaftshaus Lorenzenberg

Chor Undique 🎵 Laurentius Chor 🎵 stiMMMt 🎵
Jugendchor Aßling 🎵 Coro Azzalinga 🎵 Kirchenchor Steinkirchen

Einlass: 17.30 Beginn: 18.30 Eintritt frei - Spenden erwünscht!

- Für das leibliche Wohl ist gesorgt! -

Veranstalter: Agenda-AK Kultur & Kulturverein Drobagmoa

Erich Krappatsch Malermeister

- Gestalten
- Renovieren
- Erhalten

- Malerarbeiten
- Lackierarbeiten
- Dekorative Raumgestaltung
- Fassadengestaltung
- Beschriftung
- Vollwärmeschutz

 Am Ölfeld 9
85567 Aßling
Tel 08092/ 4471
Fax 08092/ 860387
maler@krappatsch.net

 **hanslmayer**

Fenster & Türen

Pörsdorf 31, 85617 Aßling
Tel: 0 80 92 - 33 65 34
Mobil: 0172 - 89 30 329
info@hanslmayer-fenster.de
www.hanslmayer-fenster.de



Josef Ziller & Sohn GmbH
Bauunternehmung

85617 Lorenzenberg, Eichhofener Straße 6
Telefon: 08092-1072, Mobil: 0172-814 66 12
E-Mail: ziller-bernhard@t-online.de

Ihr Fachbetrieb seit 1863 für:
Rohbau – Umbau – Ausbau – Planung

Elektroinstallation
Franco Skulina
- Meisterbetrieb -



Rotter Str. 18 Telefon: 08092 - 230 38 30
85617 Aßling Mobil: 0170 - 998 52 57
Email: info@elektro-skulina.de



Ausführung sämtlicher Elektroarbeiten
Zentralstaubsauger - Marmorplattenheizung - Antennen-, Sprech- und Alarmanlagen
elektr. Sicherheitsprüfung nach VDE

www.elektro-skulina.de

WIESER

Schreinerwerkstätte seit 1862



- Individueller Innenausbau
- Möbel & Schränke aller Art
- Küchen und Badmöbel
- Büroeinrichtungen
- Haustüren & Innentüren
- Fenster (Holz, Holz-Alu & Kunststoff)
- Holzböden & Parkett
- Altbausanierung

Wir geben Ihren
(T)Räumen Gestalt

www.schreiner-in-lorenzenberg.de

85617 Lorenzenberg / Aßling
Telefon: 0 80 92 / 860 81-0
info@schreiner-in-lorenzenberg.de

 **ZIMMEREI**
EINZINGER GmbH Gegr. 1903

MIT HERZ, HAND & VERSTAND

Pörsdorf 40 · 85617 Aßling · 08092 - 4671
www.zimmerei-einzinger.de



Zimmererarbeiten
Holzbau aller Art
Holzhäuser
Innenausbau
Sanierung
Dachfenster
Ziegel- und
Betoneindeckung

DachKomplett 
klein öffnen Räume



Der nächste Auto-Teiler-Stammtisch

findet am **Samstag, 18. November, um 15 Uhr** im Café Hasi beim REWE Aßling statt. Steigen Sie ein! Interessierte sind herzlich willkommen.

Mail: info@atev.de • Internet: www.atev.de



10.000 Euro für den First Responder

Die Beschaffung des neuen First Responder-Einsatzfahrzeugs schreitet voran. Möglich wurde das durch die Spendenaktion anlässlich der 150-jährigen Jubiläumsfeier der Feuerwehr Aßling sowie durch einen großen Teil des Vereinsvermögens der Aßlinger Wehr. Der neue Mercedes Benz Vito wird bald dem Aufbauhersteller übergeben. Es soll vorwiegend für die First Responder-Einsätze, also die schnelle Hilfe bei medizinischen Notfällen vor Ort – und wie das bisherige Fahrzeug auch – als Kommandowagen der Feuerwehr dienen. Es fehlen noch die Blaulichter, der Funk und der Innenausbau. Noch in diesem Jahr soll das Fahrzeug seinen Dienst aufnehmen.



Stefan Peetz, stv. Kommandant und First Responder Leiter, Felix Xie, Schriftführer, und Michael Hilger, Vorsitzender des Vereins

Da der First Responder nicht zu den Pflichtaufgaben nach dem Feuerwehrgesetz gehört, ist er auch nicht aus Steuermitteln finanzierbar, deshalb bedankt sich die FFW Aßling sehr herzlich für die zahlreichen Spenden der Bürger und Geschäftsleute.

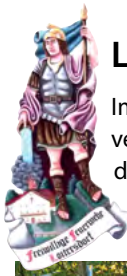
Damit die Finanzierung schlussendlich ganz ohne Hilfe der Steuerzahler auskommen kann, bittet die Feuerwehr weiterhin um Zuwendungen aus der Bevölkerung und von Geschäftsleuten im Einsatzgebiet der Gemeinden Aßling, Emmering und dem südlichen Teil von Frauenneuharting auf das Konto der **Feuerwehr Aßling, DE26 7016 9450 0100 5106 88, bei der Raiffeisen-Volksbank Ebersberg eG.**

HelferInnen fürs Kranzbinden gesucht

Der Arbeitskreis Ecuador/Dorfen veranstaltet am **Mittwoch, 22. November, ab 9 Uhr** im Hof der Familie Spötzl in Obereichenhofen das alljährliche Binden von Adventskränzen. Bereits seit 1983 unterstützt dieser Arbeitskreis Hilfsprojekte in Ecuador, das Partnerland der Diözese München-Freising. Es wird um Mithilfe beim Kranzbinden gebeten und auch Materialspenden aus Wald und Garten werden gern angenommen. **Nähere Informationen erteilen Elli Buchner, Tel. 08065 / 457, Maria Günthner-Biller, Tel. 08092 / 98 86 und Ingrid Steuger, Tel. 08092 / 868 44 66.**

Landkreisübergreifende THL-Übung

Im Bereich Paasmühle haben sich in der Vergangenheit vermehrt Verkehrsunfälle ereignet. Grund genug für die Feuerwehren aus Loitersdorf, Hohenthann, Elkofen und Grafing im September hier einen Großseinsatz zu üben. Dabei wurden mehrere Unfallszenarien simuliert.



Nachgestellt wurde ein Unfall mit insgesamt fünf Fahrzeugen und zahlreichen Verletzten, darunter auch Kinder. Die Feuerwehr Loitersdorf rettete aus einem Fahrzeug, das auf die Leitplanke aufgefahren war, den bewusstlosen



Fahrer und die teils schwerverletzten Kinder auf der Rückbank. Hier konnten die Feuerwehrler beweisen, dass sie mit Schere und Spreizer umzugehen wissen.

Die Feuerwehr aus Hohenthann hatte die Aufgabe, eine schwer verletzte Person (eine Puppe) aus einem auf der Seite liegenden PKW zu bergen. Aufgrund des Rauchs, der aus dem beschädigten Fahrzeug aufstieg, mussten die Feuerwehrleute mit Atemschutzausrüstung arbeiten.

Die Feuerwehr Grafing war für den dritten simulierten Unfall zuständig, bei dem ein Auto mit einem Frontlader eines Traktors kollidierte. Auf der Rücksitzbank befanden sich wiederum teils bewusstlose Kinder, und der Fahrer des PKWs war eingeklemmt. Auch hier kamen Rettungsscheren und Spreizer zum Einsatz. Die Feuerwehr Elkofen übernahm die wichtige Aufgabe, die geretteten Personen zu betreuen und zu versorgen. Außerdem war sie unterstützend bei der Wasserversorgung für das brennende Fahrzeug tätig.

In der anschließenden Besprechung lobte Kreisbrandmeister Robert Wagner alle Feuerwehrleute für den reibungslosen Ablauf und dankte besonders allen Mitwirkenden, insbesondere den vielen beteiligten Kindern.

Jugendsozialarbeit an der Mittelschule Aßling



Viktor Wahlandt, Dipl.-Sozpäd. (FH), Familienberatung, Krisenintervention, Erlebnispädagogik

Persönlich erreichen Sie mich unter **Tel. 0172 - 717 90 75** oder zu meinen **Sprechzeiten** im Büro der Jugendsozialarbeit **vormittags von 8:30 - 12:30 Uhr** und nach Vereinbarung. Mein Büro ist im 1. Stock der Grundschule, Schulstr. 1-3, 85617 Aßling, **Tel. 08092-8683677**, Fax 08092-8683678. Meine E-Mail-Adressen lauten: jas@schule-assling.de oder viktor.wahlandt@vg-assling.de



Praxis für
**PRÄVENTION
& THERAPIE**

**ERGO
THERAPIE** KRISEN
BEGLEITUNG
**GESUNDHEITS
COACHING**

CAROLA SPIEGL
Bahnhofstr. 43, 85617 Aßling
Tel.: 08092/250 93 41
eMail: info@praxis-assling.de
www.praxis-assling.de

HERBERT KOLLER

RECHTSANWALT • DIPLOM-RECHTSPFLEGER (FH)



Tätigkeitsschwerpunkte:

- Allgemeines Vertrags- und Zivilrecht
- Arbeitsrecht
- Bank- und Versicherungsrecht
- Erbrecht
- Handels- und Gesellschaftsrecht
- Immobilienrecht (inkl. Bau- und Mietrecht)
- Schadens- und Verkehrsrecht
- Zwangsvollstreckungs- und Insolvenzrecht

Zweigstelle Aßling

Ulmenweg 11, 85617 Aßling
Tel.: 08092-2559014

Kanzlei München

Widenmayerstr. 15, 80538 München
Tel.: 089-3838240

koller@lexmuc.com • www.lexmuc.com

HERBERT KOLLER RECHTSANWALTSGESELLSCHAFT MBH
LÖFFLER & PARTNER, RECHTSANWÄLTE • STEUERBERATER



AP-METALL
ART & PRÄZISION

**Metallbau
Schweißarbeiten
Lohnschweißen**

**Sonderkonstruktionen
Sonderbau
Prototypenbau**

Benedikt Pfaff
Metallbaumeister

Grafinger Str.16
85617 Lorenzenberg

T: 0 174 - 32 04 785
ap-metall@freenet.de











MICHAEL ORR
Malerfachbetrieb

Zuverlässig

Kompetent

Sympathisch

Ihr starker Partner vor Ort

- | | |
|---|---|
|  Fassadenanstriche |  Dekorative Gestaltung |
|  Innenanstriche |  Bodenbeläge |
|  Spachteltechniken |  Verputzarbeiten |
|  Wandbeläge |  Lackierarbeiten |

und vieles mehr

Telefon: 01520 / 2 66 22 77

E-Mail: info@malerfachbetrieb-orr.de

www.maler-orr.de

Mühlweg 28 85617 Aßling



JUGEND WINTER Party

18. NOVEMBER 2023

12-17 Jahre

19:00 - 23:00

Cocktails

DJ KERSCHE 3000

Lorenzenberg Dorfgemeinschaftshaus

EINTRITT 2€

Förderverein für Kinder, Jugendliche und Familien

Ausweis & Taschenkontrolle
Große Taschen/Rucksäcke & Alkohol sind untersagt



Der Agenda-Arbeitskreis Kultur berichtete bei seinem letzten Treffen Anfang Oktober über die erfolgreiche Veranstaltung mit dem Klick-Klack-Theater: Rund 130 große und kleine BesucherInnen kamen in der letzten Sommerferienwoche ins Pfarrzentrum um sich „Die kleine Hexe“ anzuschauen.

In Vorbereitung ist nun das große **Chorkonzert**. Zum ersten Mal bündeln der „Drobagmoa“-Kulturverein und der Aßlinger Agenda-Arbeitskreis Kultur ihre Kräfte zu einer gemeinsamen Veranstaltung: einem Konzert mit sechs Chören bzw. Gruppen aus unserem Gemeindegebiet. Unter dem Motto „Eine Gemeinde – Viele Stimmen“ werden der Chor Undique, der Laurentius Chor, die Gruppe stiMMMt, der Jugendchor Aßling, der Coro Azzalanga und der Kirchenchor Steinkirchen für einen schwungvollen, besinnlichen, unterhaltsamen und anregenden Abend sorgen. Vom Madrigal bis zum Popsong wird der Bogen gespannt. Neben musikalischer Nahrung für Herz und Hirn ist auch für das leibliche Wohl gesorgt.

Am **12. November** wird es also vielstimmig im **Dorfgemeinschaftshaus in Lorenzenberg**, Einlass ab **17:30 Uhr**, Beginn ist um **18:30 Uhr**. Der Eintritt ist frei, um eine Spende zugunsten der örtlichen Kultur wird gebeten.

➔ **Das nächste Treffen des AK Kultur findet am Montag, 6. November, um 20 Uhr im Mehrzweckraum in Aßling statt.**

➔ **Die Aßlinger Senioren treffen sich am 1. November zum Monatstreffen wie gewohnt um 18 Uhr im Ratszimmer.**



„Nebelmond“ oder „Nebelung“ ...

... nannte man früher den Monat November. Auch heute wäre dieser Name oft noch passend, wenn sich morgens der Nebel auf den Wiesen und Feldern beharrlich hält. Wir aber wollen im November klare Sicht haben. Klare Sicht auf die Unternehmungen der Wandergruppe Aßlinger Senioren in den vergangenen Monaten. Dazu treffen wir uns am **Donnerstag, 16. November, um 14 Uhr** im Aßlinger Gemeindesaal. Bei Kaffee und Kuchen lassen wir Erinnerungen an die Wanderungen und die Radtouren der „Seniorentruppe“ in Bild und Ton wieder aufleben. Gäste



sind herzlich willkommen. Es wäre schön (und sehr hilfreich), wenn aus diesem Anlass Kuchenspenden den Weg zu uns finden würden. Wir wären sehr dankbar dafür. Rücksprache und weitere Informationen: **Heinz Ullmann, Tel.: 08092 8639897 oder mobil: 01515 9982883. E-Mail: ul-sen@t-online.de**

Boule spielen für alle

Jeden Montag ab 15 Uhr: Boule spielen am Spielplatz Mitterweg. Zuschauer und Mitspieler sind herzlich willkommen! Nähere Infos bei Peter Preis, Tel. 08092/4822



AnsprechpartnerInnen der Agenda 21-Arbeitskreise

Arbeitskreis Kultur	Karen Schiöberg-Fey	08092 - 85 27 22
Arbeitskreis Energie	Wolfgang Kiesel	08092 - 39 66
AK Natur/Umwelt/Landw.	Andrea Brunner	0173 - 52 92 747
Arbeitskreis Senioren	Gerd Wich	08092 - 46 96



Krieger- und Soldatenverein Aßling

Sammlungen für den VdK: Mi. 01.11. um 8 Uhr Friedhof Steinkirchen, um 9 Uhr Friedhof Aßling; am Sa. 04.11. um 8 Uhr Friedhof Niklasreuth, um 9.30 Uhr Friedhof Holzen
Volkstrauertag: Sa. 18.11. um 18 Uhr Messe in Aßling mit Gedenkfeier am Kriegerdenkmal; um 19.30 Uhr Messe in Steinkirchen mit Gedenkfeier am Friedhof

Gültig bis 30.12.2023



Unser Geschenk für Sie!

50,- Gutschein*

Einlösbar beim Kauf einer Brille ab 250,-

* gültig bis 30.12.2023, auch für unsere Aktionsangebote. Nur ein Gutschein pro Brillenkauf einlösbar. Keine Barauszahlung.

Optik Pipahl

OPTIK PIPAHL
Inh.: Petra Pipahl
Bahnhofsstraße 19
85617 Aßling

Tel. 08092 - 708367
www.optik-pipahl.de

Unsere Öffnungszeiten
Di - Fr 9.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Oder nach Vereinbarung

Für Augenprüfungen bitten wir um Terminvereinbarung.

INTENSIVKURSE

PKW ab 7 Tage

MOTORRAD ab 5 Tage



Informieren sie sich jetzt

FAHRSCHULE « EGGERL »

www.fahrschule-eggerl.de | Hofstatt 15 | 83512 Wasserburg

Wasserburg am Inn | Edling | Pfaffing | Rott | Alpbaching | Grafing | Aßling | Steinhöring | Traunreut | Tachingerting | Kirchweidach

UNSERE LEISTUNGEN FÜR SIE!

- Hol- & Bring Service
- Unfallinstandsetzung
- Achsvermessung
- Inspektionen
- Abschleppservice
- Fehlerdiagnose
- Klimatechnik
- Reifenservice
- HU / AU TÜV
- Werkstattersatzwagen
- Scheibenreparatur + Scheibenaustausch



Jeden Dienstag und Donnerstag
TÜV im Haus



MEISTERHAFTER KOMPETENZ FÜR ALLE MARKEN!

Automobile Deininger

Obereichhofen 6
85617 Aßling

Tel. 08092 - 9768
www.automobile-deininger.de

Meisterhaft auto reparatur



Weihnachtsmarkt in Aßling

Das Organisationsteam des Aßlinger Weihnachtsmarktes möchte mit einem bunten Programm auf die bevorstehende Adventszeit einstimmen. Die bunten Holzhäuser der Aßlinger Vereine und regionale Aussteller sind am

Samstag, 2. Dezember, von 14 bis 21 Uhr am Mitterweg aufgebaut und laden zu einem stimmungsvollen Bummel mit tollem Programm ein. Der Kinder- und Schulchor hat einen Auftritt, der Nikolaus kommt und die Eichhofner Dorfmusik sorgt für den musikalischen Part. Das Konzert der Musikschule ist im Pfarrzentrum geplant, wo auch die Lebkuchenwerkstatt zu finden ist. Dampfbahn- und Kutschenfahrten sowie Süßes und Deftiges zum Schlemmen runden das Angebot ab. Das genaue Programm erfahren Sie in unserer Dezember-Ausgabe.

Adventskonzert der Musikschule



Samstag, 2. Dezember, um 16:30 Uhr im Pfarrzentrum Aßling
Anlässlich des Aßlinger Weihnachtsmarktes hat die Musikschule Aßling ein adventliches Programm zusammengestellt, bei dem die Kinder der musikalischen Früherziehung, aber auch Solokünstler und kleine Ensembles auftreten. Der Eintritt ist frei - Spenden erbeten.



Laterne basteln für St. Martin

Habt Ihr Lust eine Laterne zu basteln? Am Mittwoch, **8. November**, im Aßlinger Ratszimmer bieten wir zwei Termine an: **14 - 16 Uhr** und **16 - 18 Uhr**
Je Laterne 6€ Materialkosten. Kinder unter sechs Jahren nur in Begleitung. Anmeldung und Modellauswahl erforderlich unter: www.unser-ferienprogramm.de/foerderverein-kjf-assling - Wir freuen uns auf Euch!



Lebkuchenwerkstatt

In diesem Jahr findet wieder unsere beliebte Lebkuchenwerkstatt während des Weihnachtsmarktes im Pfarrzentrum statt. Leckere Lebkuchen warten darauf, verziert, dekoriert und dann natürlich vernascht zu werden!

Wo: **Pfarrzentrum Aßling**, Mitterweg 11
Wann: **2. Dezember von 14.30 - 17.30 Uhr**



Neue Bücher in der Gemeindebücherei

Jörg Maurer: Kommissar Jennerwein darf nicht sterben – der 15. Fall ▶ Roman

Kommissar Jennerwein macht in einem Sporthotel Urlaub, aber er ahnt nicht, dass er sich in großer Gefahr befindet. Alle Mörder und Halunken, die er hinter Gitter gebracht hat, sind wieder frei und haben einen Killer engagiert, der ihn beseitigen soll. Jennerwein kann aber trotz aller Freizeitaktivitäten seinen bekannten Blick für alles Unstimmige nicht abschalten. So entlarvt er eine Betrügerin und geht der seltsamen Geschichte eines Beichtstuhls nach, in dem angeblich der Teufel persönlich in der Falle saß. Als er von einem Konzernmanager um Hilfe gebeten wird, den Verbleib eines spurlos verschwundenen Mitarbeiters aufzuklären, gerät er in einen Hexenkessel von Verrat, Bosheit und Eifersucht.



Andreas Gruber: Rachefrühling ▶ Thriller

Martin Kilian betreibt einen erfolgreichen True Crime-Podcast. Dank seiner Recherchen wurden schon mehrere unschuldig Verurteilte wieder aus dem Gefängnis entlassen. Aber plötzlich wird Kilian selber zum Verdächtigen. Bei dem grausamen Mord an der Wiener Chirurgin Aleya Al-Rashid spricht alles gegen ihn. Verzweifelt wendet er sich an die renommierte Anwältin Evelyn Meyers. Doch deren Nachforschungen gestalten sich komplizierter als gedacht. Und so bittet sie den Dresdner Kommissar Walter Pulaski, der gerade in Wien Urlaub macht, um Hilfe. Gemeinsam kommen sie einem teuflisch raffinierten Mörder auf die Spur.

Stephen King: Holly ▶ Roman

Privatermittlerin Holly Gibney steckt in einer Lebenskrise. Da erhält sie einen Anruf: „Meine Tochter Bonnie ist vor drei Wochen verschwunden, und die Polizei unternimmt nichts.“ Ihre Nachforschungen führen sie zu einer weit zurückreichenden Liste ungelöster Vermisstenfälle. Alle spielen im Umfeld eines inzwischen emeritierten Ernährungswissenschaftlers mit dem Spitznamen „Mr. Meat“. Holly hat schon gegen viele grausame Gegner bestanden, aber hier begegnet sie dem schlimmsten aller Ungeheuer.



Heimatverein Aßling

Einladung zur Jahreshauptversammlung des Heimatvereins Aßling

**Am Donnerstag, den 30. 11. 2023, um 19.30 Uhr
Im Aßlinger Ratszimmer**

Tagesordnung

Begrüßung • Bericht des 1. Vorstands •
Bericht des Kassiers • Entlastung • Verschiedenes

Die Vorstandschaft freut sich über Euer zahlreiches Kommen.

kfd Die kfd Aßling lädt ein

* zum **Morgenlob am 16. November** um 8 Uhr in der Pfarrkirche St. Georg in Aßling mit anschließendem Frühstück im Gasthaus Hilscher.

* zur **Adventfeier am 9. Dezember** um 14 Uhr im Pfarrzentrum Aßling mit Ehrung der langjährigen Mitglieder.

Praxis für Tui Na-Massage und Akupunktur



**Katharina Tewordt
Heilpraktikerin**

Kirchplatz III in Aßling
Tel: 0152 34 60 30 75
tcm.katharina.tewordt@gmail.com

Termine nach Vereinbarung



Baumpflege Burges



FLL-zertifizierter Baumkontrolleur

- Kontrolle, Gutachten
- Auslichtung / Einkürzung
- Kronensicherung
- schwierige Fällungen mit Seilklettertechnik
- Häckseln / Wurzelstockfräsen

Telefon > 08092 - 86 83 152 Mobil > 0170 - 280 39 96
info@baumpflege-burges.de

Alles rund um Gesundheit, Fitness und Wohlbefinden

KIRCHPLATZ PRAXISKOLLEKTIV

Kirchplatz 3, 85617 Aßling

info@kirchplatzdrei.de
www.kirchplatzdrei.de



Ferien-Reitcamp: 30.10.-03.11.

täglich von 9 bis 13 Uhr
für Kinder ab 8 Jahren
Kosten: 280 Euro

JETZT ANMELDEN!

Mitterweg 31 • 85617 Aßling
E-Mail: info@rvts.de
Mobil: 0172 / 8670 00 0



hdg-bavaria.com



■ **Scheitholzessel**
von 15 bis 60 kW

■ **Hackschnitzelkessel**
von 25 bis 800 kW

■ **Pelletkessel**
von 10 bis 800 kW

■ **Kombikessel**
für Scheitholz / Öl oder für Scheitholz / Pellet

■ **Wärme + Strom aus Holz**
Energiekonzepte mit Holzvergasung



Ihr kompetenter HDG PARTNER



Martin Hofmüller GmbH

Meisterbetrieb für
Heizung
Sanitär
Wärmepumpen
Solaranlagen

Service & Beratung

Obstädt 11 • 85617 Assling • Telefon 0 80 92/95 19



DIE KOBOLD FAMILIE FÜR EIN SAUBERES ZUHAUSE

Überzeugen Sie sich am besten selbst von den Leistungen der Kobold-Produkte – und zwar bequem bei Ihnen zu Hause!

Vereinbaren Sie jetzt mit mir einen Beratungstermin!

- ✓ Persönliche und individuelle Beratung
- ✓ Kostenlose Service-Checks
- ✓ Testen der Kobold-Produkte

Glanz starker Herbst mit dem VK7-Besserwischer!

Ihr persönlicher Ansprechpartner
in Aßling, Bruckmühl, Feldkirchen-Westerham,
Ostermünchen und Tuntenhausen

Werner Oest

werner.oest@kobold-kundenberater.de
Mobil: 0176 24 72 1266



Vorwerk Deutschland Stiftung & Co. KG, Mühlenweg 17 - 37, D-42270 Wuppertal



Krankenhausprojekt im Berger Spatzennest

Passend zu unserem Jahresthema: „Gesund und sicher durch das Kindergartenjahr“ durften die Vorschulkinder mit dem Bus ins Krankenhaus Ebersberg fahren, um ein paar Stunden Klinikbetrieb miterleben zu dürfen. Die Krankenschwester Elisabeth Heimgartner hatte ein kindgerechtes Programm vorbereitet.

Bei einem Rundgang durch die Klinik erfuhren die Kinder, welche Abteilungen es dort gibt. In der Röntgenabteilung wurden Bilder von Spielzeug und Menschen betrachtet. Anschließend durften die Kinder „Arzt“ spielen: Eine Puppe musste genäht werden. Es wurde erklärt, warum alles steril sein muss, welche Instrumente benötigt



Schwester Elisabeth zeigte den Kindern „ihr“ Krankenhaus.

werden, warum Stillhalten so wichtig ist und dass der Faden nach der Heilung wieder entfernt wird. Einige Kinder durften auf einer Untersuchungsliège Probeliegen. Blutdruck, Sauerstoff und EKG wurden bei einigen gemessen. Zum Abschluss bekamen die Kinder Verbände und Pflaster mit auf den Weg. Ziel dieses Projektes ist, den Kindern die Angst vor dem Krankenhaus zu nehmen.

Päckchenhelden gesucht!

Wie jedes Jahr nimmt das Berger Spatzennest wieder an der Aktion „Geschenk mit Herz“ teil und sammelt Pakete (organisiert von Humedica) für Kinder im Kosovo, in der Ukraine, in Albanien, Rumänien und anderswo. Wir würden uns freuen, wenn sich viele wieder beteiligen würden. (Flyer liegen in verschiedenen Geschäften aus, bei Fragen können Sie sich gerne an uns wenden Tel. 08092-336966)



Weihnachtsstandl vom AWO Kinderhaus

Unser beliebter Weihnachtsstandl öffnet wieder seine Pforten. Die Vorschulkinder präsentieren allerlei Selbstgemachtes, Schokocrossies und andere Leckereien.

Wo? Ihr findet uns beim Eingang zum roten Platz

Wann? Vom 5.-7. Dezember von 7.30 - 8.30 Uhr und von 14-15 Uhr laden die Vorschulkinder zu Kaffee und Selbstgebackenem beim Weihnachtsstandl ein.

Die Kinder, das Team und die Eltern vom AWO Kinderhaus freuen sich sehr auf Euer Kommen!



Neuer Elternbeirat und Weihnachtsmarkt-Stand

Das neue Kindergartenjahr läuft seit einigen Wochen. Die „neuen“ Kinder im Haus für Kinder St. Georg befinden sich in der Eingewöhnung, die „alten“ Kinder haben wieder in ihre Gruppen zurückgefunden. Auch die MusikITA (Zusammenarbeit mit der Musikschule zur musikalischen Früherziehung) hat wieder begonnen. Anfang Oktober feierten alle Kinder mit Pfarrvikar Nobs Erntedank und frühstückten zusammen.

Beim Elternabend Ende September wurde der Elternbeirat neu gewählt: Mit Anna Eisenreich gibt es in diesem Jahr eine neue erste Vorsitzende. Rebecca Heinzkill bleibt zweite Vorsitzende, Constanze Hagen weiterhin Schriftführerin sowie Anton Keilhacker Kassier. Weitere Mitglieder des Elternbeirats sind:

Heidi Schlaug, Lisa-Marie Peschke, Bettina Fabrici, Severin Hülle, Barbara Kappelsberger, Carolin Rudolf, Andreas Brandmaier und Andreas Voigt. Als erste Amtshandlung des Elternbeirats wurde ein Frühstück für alle Eltern zum besseren Kennenlernen veranstaltet.



Auch dieses Jahr hat der Elternbeirat übrigens wieder einen Stand auf dem Aßlinger Weihnachtsmarkt. Wie es gute Tradition ist, werden selbstgebackene Plätzchen sowie Glühwein und Punsch verkauft. Auch wer seinen Hunger auf Süßes oder Deftiges stillen möchte, ist hier an der richtigen Adresse. Wir freuen uns auf Euren Besuch!



St. Martinsumzug

Liebe Aßlinger,

Wir laden Euch herzlich zum diesjährigen St. Martinsumzug **am 10. November** ein.

Um 17.00 Uhr beginnen wir an der kath. Kirche mit einer Martinsgeschichte und dem Singen der Martinslieder.

Um 17.30 Uhr starten wir zusammen mit St. Martin auf dem Pferd zum gemeinsamen Laternenumzug durch Aßling.

Ab 18.00 Uhr Ausklang am Anger. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, bitte **Becher** für Punsch und Glühwein **mitbringen**.



Einladung zur Adventsfeier

Der Gartenbauverein Aßling lädt alle Mitglieder und Interessierten zu seiner Adventsfeier am **Samstag, den 25. November**, ins Pfarrzentrum Aßling ein. Beginn ist um 14 Uhr. Für Kaffee und Kuchen ist gesorgt.



Tafel statt Tonne

Erntedank bringt die Gaben der Natur auf den Tisch – aber noch immer zu viele davon fallen raus aus einem wertvollen und nachhaltigen Kreislauf und landen letztlich in der Tonne. Das muss nicht sein! Bei der Tafel möchten wir dafür sensibilisieren und gleichzeitig aktiv Veränderung schaffen, indem wir gute Lebensmittel retten und damit bedürftige Menschen unterstützen. Was die Tafeln in Deutschland leisten, erfährt man z. B. auf der Webseite von Tafel Deutschland: www.tafel.de. Ganz aktuell ist dort ein Forderungskatalog an die Politik.

Über positive Veränderungen freuen wir uns bei der Äßlinger Tafel, nämlich über Zuwachs bei den HelferInnen. So sind unseren Aufrufen der vergangenen Monate gleich mehrere Menschen gefolgt und engagieren sich nun ehrenamtlich als FahrerInnen oder SortiererInnen. Das freut uns sehr und wir bedanken uns für diese tolle Hilfsbereitschaft! Mit Spannung erwarten wir jetzt unser neues Tafelauto, das für kurz vor Weihnachten angekündigt ist – vielleicht kommt es ja mit dem Christkind? **Neugierig auf unsere Arbeit oder Lust, sich zu engagieren?** Infos gibt es auf: www.tafel-assing.de



Die telefonische Sprechstunde **unter 08092-1541** der Äßlinger **Behindertenbeauftragten** Marianne Künzel:
Donnerstag, 9. November, 16 - 17 Uhr



Neues Sportangebot für Kids im Alter von 5 bis 9 Jahren

In Zusammenarbeit mit dem Förderverein für Kinder, Jugendliche und Familien in Äßling bieten wir ein neues Sportangebot an. Jeden Freitag von 15-16 Uhr treffen sich Mädels und Buben mit unserer Trainerin Ines am Schulsportplatz zu „Ball, Spiele und Bewegung“.



Im Vordergrund stehen sportliche Elemente zur Bewegung und Koordination sowie verschiedene Bewegungsspiele mit und ohne Ball. Es geht im Kern darum, Kindern außerhalb des Fußballs eine Möglichkeit zur sportlichen Betätigung in der Gruppe zu bieten. Der Spaß soll dabei auch nicht zu kurz kommen.

Voraussetzung ist die Mitgliedschaft beim Förderverein oder dem TSV Äßling (Der Mitgliedsbeitrag beim TSV beträgt 20 € pro Jahr). Nichtmitglieder können selbstverständlich erstmal schnuppern und kostenfrei teilnehmen. Einfach kommen und mitmachen, sportliche Kleidung und Turnschuhe sind obligatorisch und etwas zum Trinken gehört auch dazu. Im Winter geht es in die Halle. Bei Fragen rund um „Ball, Spiele und Bewegung“ könnt Ihr gerne Klaus oder Krista telefonisch kontaktieren:

Klaus Schrenk 01525 - 599 57 20, Krista Bayer 0174 - 657 43 89
Wir freuen uns auf Euch!

KFZ SCHWEIGER

Meisterfachbetrieb



Reifenwechselsamstag:
04.11.2023
von 8:00 – 13:00 Uhr



Keinen Platz zu Hause?
Gerne lagern
wir Ihre Reifen ein!

Am Holzbichl 4
85617 Äßling

Tel.: 08092/1000 · Fax 08092/33385
Mail: info@kfz-schweiger.de

Mo.: – Do.: 07:45 – 17:30
Fr.: 07:45 – 15:00

www.kfz-schweiger.de



Bürgermeisterin Claudia Streu-Schütze

Tel.: 08039/1570 Kanzlei Emmering

Fax: 08039/9012488

Tel.: 08092/8194-62 Büro VG Aßling

Mobil: 0172/9829308

E-Mail: claudia.streu-schuetze@vg-assling.de

Gemeindekanzlei

Hauptstraße 21, 83550 Emmering

Bürgersprechstunde

Dienstag von 14 - 17 Uhr in der Kanzlei oder nach telefonischer Vereinbarung.

Tauschbücherei

im ehemaligen Rathaus, Hauptstraße 8, Emmering, Eingang auf der Rückseite, täglich geöffnet.

www.emmering.eu

Die Gedenkfeier zum Volkstrauertag

für die gefallenen und vermissten Mitbürger und für alle Opfer der beiden Weltkriege findet in Emmering

am Sonntag, 19. November 2023, statt.

Gottesdienst um 8.30 Uhr

Claudia Streu-Schütze, erste Bürgermeisterin

energetische Sanierung sieht dazu eine Dämmung vor, die von außen nicht angebracht werden kann. Die Beplankung und Isolierung muss, um die Förderung nicht zu gefährden, an der Innenwand ausgeführt werden. Der Nachtrag wird mit 3.670,03 € netto beziffert. Auf die o. g. Position entfallen dabei 2.484,26 €. Außerdem im Nachtrag enthalten ist die Brandschutzverkotterung für die Fußplatte unter den Stahlstützen. Zusätzlich sind noch Regiestunden für das nachträgliche Anarbeiten der Trockenbauwände im Durchgang Sitzungssaal/Foyer an die Lüftungsrohre angefallen. Aufgrund der komplexen Rohrverlegung und der knappen Platzverhältnisse für die Lüftung wurden die Wände in diesem Bereich erst nach der Rohrverlegung aufgestellt. Es mussten bei den Heizkörpern die Anschlüsse der Rohrleitungen hergestellt werden, diese Leistung war im LV nicht enthalten (mit 8 Regiestunden im Bericht 23008 angegeben). Der Regiebericht wurde mit 8,5 Std. eingereicht. Hier musste eine Nachbesserung erfolgen, da lediglich 4 Std. von der Gemeinde Emmering anerkannt werden können. Sowohl die nachträgliche Öffnung der Wand im WC und Waschbeckenbereich (2 Std.) (zu hoch gesetzt) als auch die nachträgliche Änderung der Türhöhe aufgrund der geänderten Estrichhöhe (2 Std. + 0,5 Std.) kann nicht zu Lasten der Gemeinde gehen.

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Nachtrag zu und nimmt die Regiestunden zur Kenntnis. Noch abgeklärt werden müssen die Arbeiten an den Fenstern im Obergeschoss. Beim Austausch der Fenster wurde festgestellt, dass eine Leibungsplatte nötig wird, da die Fuge sonst durch die Stockaufdopplung nicht verdeckt worden wäre. Es handelt sich um 9 Fenster.

Attelsteg Mühlbichl;

Aufrechterhaltung des Fußgängerverkehrs

Bei der Brücke Mühlbichl wurde 2022 eine Brückenhauptprüfung nach DIN 1076 durch ein Ingenieurbüro durchgeführt, Prüfnote 4,0 (nach DIN 1076 ist dies die schlechteste mögliche Prüfnote). Die Empfehlungen des Bauwerkprüfers lauteten, die Brücke für den Verkehr zu sperren. Neben massiven Betonschäden an Widerlagern, Pfeilern und Überbau wurde die zu niedrige Geländerhöhe, insbesondere für Radfahrer, bemängelt. Bestandsgeländerhöhe ist 1 m (für Radfahrer ist eine Höhe von 1,2 m vorgeschrieben). Das Geländer ist aber noch weitgehend standfest. Die vorgeschriebenen Anpralllasten bei Fußgängern von 50 Kilogramm können derzeit noch eingehalten werden, sodass die Brücke für den Fußgängerverkehr noch ausreichend sicher ist. Durch die technische Bauverwaltung wird empfohlen, die Brücke für Radfahrer dauerhaft zu sperren. Dies sollte sowohl mit einer Beschilderung, als auch mit jeweils zwei versetzten Absperrbügel auf jeder Brückenseite erfolgen. Zusätzlich sollte halbjährlich eine dokumentierte Sicherheitsprüfung der Brücke durch die technische Bauverwaltung erfolgen. Mit diesen Maßnahmen könnte bis auf weiteres der Fußgängerverkehr über die Brücke Mühlbichl akzeptiert werden. Die Kosten für Beschilderung und Absperrbügel betragen ca. 600 €, die Ausführung erfolgt durch den Bauhof Emmering.

Beschluss:

Der Gemeinderat Emmering beschließt die Sperrung der Brücke Mühlbichl für den Radverkehr mit den oben angegebenen Maßnahmen Beschilderung, Sperrbügel und halbjährlicher Kontrolle. Die Verwaltung wird beauftragt die Maßnahmen umgehend umzusetzen. Die Mittel dafür werden in den Haushalt aufgenommen. ▶

Aus dem Gemeinderat

Sitzung am 10.08.2023 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

Bei Interesse: Die Original-Niederschrift kann in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden

Antrag auf Vorbescheid zum Neubau eines Austragshauses mit Garage auf Fl.Nr. 2301 Gemarkung Schalldorf in Furth

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem Vorbescheid nicht zu, da er die Auffassung vertritt, dass die bauplanungsrechtliche Zulässigkeit des Austragshauses hinsichtlich der Größenentwicklung nicht gegeben ist und die erforderliche Erschließung bezüglich der Wasserversorgung und der Schmutzwasserentsorgung nicht gesichert ist. Die Genehmigungsbehörde wird gebeten, den Wohnbedarf und somit die Privilegierung hinsichtlich der Größenentwicklung zu prüfen.

Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau einer offenen Gütlegrube Ø 14 m in Stahlbeton und einer Dunglege auf Fl.Nr. 307 Gemarkung Schalldorf, Sonnleitenweg in Schalldorf

Beschluss:

Der Gemeinderat stimmt dem geplanten Bauvorhaben zu.

Neues Rathaus Emmering; Nachtrag Trockenbau

Beim Umbau zum Rathaus sind noch einige zusätzliche Arbeiten im Bereich des Trockenbaus angefallen. Ein Nachtrag liegt für die Isolierung der Westwand im Bereich der kleinen Wohnung über der Garage vor. Nach Abschluss des LV wurde festgestellt, dass dieser Raum nicht wie im Plan angegeben eine Lagerstätte darstellt, sondern nun als Wohn-/Schlafraum genutzt wird. Die

zuecherl

08039-1407



KFZ-Meisterbetrieb und Reparaturwerkstätte

- Klimaservice
- Reifen / Felgen
- Unfallinstandsetzung
- Instandsetzung, AU und TÜV
- Scheibentausch (auch Reparatur)
- Hauptuntersuchung 2 x wöchentlich
- Alle Diagnose- und Messgeräte im Haus
- Reparatur und Kundendienst aller Fahrzeugtypen

83550 Bruckhof 12 - Tel: 08039-1407

BN Immobilien e.K. Vaterstetten

Elisabeth Bechler-Neugart



Ihre Partnerin für Immobilien-Verkauf
und -Vermietung seit 1994

erfrischend
anders

- Passende Käufer
- Marktgerechte Preise
- Zufriedene Kunden
- Vollservice vom Auftrag bis zum Notartermin

- **Gutschein für
Marktpreiseinschätzung**
- **Vermietung durch Profi gefällig?**

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

Elisabeth Bechler-Neugart

Telefon: 08106-248790 • Mobil: 0171-5863263
E-Mail: bn@bnimmo.de • Web: www.bnimmo.de

BAUUNTERNEHMEN NIGGL



Maurermeister und Hochbautechniker
Neubau • Umbau • Renovierung • Verputzarbeiten

Kronau 8 • 83550 Emmering
Telefon: 08067-370 • Fax 08067-9099422
E-Mail: toninigg@t-online.de

WWW.TONI-NIGGL.DE

obermaier

mehr Komfort – weniger Energie Heizung - Sanitär - Solar



Informieren Sie
sich auch bei:



Obermaier GmbH
Kronau 16

83550 Emmering

☎ 08067 / 433

www.obermaier-gmbh.de

Wir suchen Dich!

Anlagenmechaniker (m/w/d)
Heizung / Sanitär

Lettl GMBH



Bauspenglerei - Flachdach
Terrassenabdichtungen
Geländerbau - Propangas

Schalldorfer Straße 5 – 83550 Emmering
Telefon 08039/1594 Fax 08039/5560 Mobil 0172 /72 21 575
E-Mail: Lettl-Emmering@t-online.de



René Böttcher

MALERMEISTERBETRIEB

... individuelle Gestaltung für Ihr Zuhause!

- Fassaden- und Raumgestaltung
- Tapezier- und Lackierarbeiten
- Farbkonzepterstellung

Hauptstraße 37a | 83550 Emmering
Telefon: 08039/9012466 | Mobil: 0151/23788063
E-Mail: maler.boettcher@outlook.de

► **Neubau Kindergarten und Hort Emmering; Erstellung einer Machbarkeitsstudie**

Bei der Sondersitzung „Kindergarten Emmering“ am 27.07.2023 wurde die Vergabe einer Machbarkeitsstudie hinsichtlich Kindergartenneubau und Hortneubau angeregt. Durch die Verwaltung wurden zwei Architekten zur Angebotsabgabe aufgefordert. Für die Erstellung der Machbarkeitsstudie sollten ortsnahe Architekten, mit detaillierten Ortskenntnissen und Erfahrungen im Bau von Kindertagesstätten, beauftragt werden. Das Architekturbüro A gab, aufgrund betrieblicher Auslastung, kein Angebot ab. Vom Architekturbüro B liegt ein Angebot auf Stundenbasis vor, mit einer Bruttoangebotssumme von 14.229,43 € und einem Stundensatz von 87,50 € pro Architektenstunde. Das Architekturbüro B hat eine vergleichbare Machbarkeitsstudie für die Gemeinde Aßling zur vollsten Zufriedenheit der Gemeinde erstellt.

Beschluss:

Der Gemeinderat beschließt die Vergabe der Machbarkeitsstudie „Neubau Kindertagesstätte und Hort Emmering“ an das Architekturbüro B zu einer vorläufigen Auftragssumme von 14.229,43 €. Die Abrechnung erfolgt nach tatsächlichem Aufwand.

Breitbandausbau Emmering; Vorstellung Ergebnis des kombinierten Markterkundungsverfahrens im Rahmen der Gigabit-Richtlinie des Bundes 2.0

Ein Mitarbeiter des beauftragten Ingenieurbüros stellte dem Gemeinderat das Ergebnis des kombinierten Markterkundungsverfahrens im Rahmen der Gigabit-Richtlinie des Bundes 2.0 vor. ■

Straßenreinigung

Die Herbstreinigung der Ortstraßen Emmering wird voraussichtlich am **Montag, 06.11.2023**, durchgeführt. Die Bevölkerung wird gebeten, ihre Fahrzeuge – soweit möglich – nicht in den Straßen zu parken.



Einladung zum Martinsumzug

Am Freitag, 10. November, laden wir alle ganz herzlich zum öffentlichen Martinsumzug mit Pferd ein. Treffpunkt ist um **17 Uhr** an der Kirche. Von dort ziehen wir zum Kinderhaus,

wo im Garten der Gottesdienst mit anschließendem Umtrunk stattfindet (bei jeder Witterung). Wir freuen uns auf zahlreiche Teilnehmer und Zuschauer. Unser Dank gilt der Feuerwehr, der Gemeinde und den örtlichen Vereinen für ihre tatkräftige Unterstützung.



Der neue Elternbeirat 2023/24 vom Kinderhaus St. Pankratius Emmering stellt sich vor.
Vorne von links: Julia Hofstetter, Kerstin Barthel, Rebecca Fechner, Sylvia Köck; hintere Reihe: Juliane Rehlklaus, Julia Lämmermeyer, Maria Daxenbichler und Martina Englhart.

Die Theatergruppe des
G.T.E.V. "Almarausch" Emmering e.V.
(Mitglied im Verband Bayerischer Amateurtheater e.V.)
bringt 2023 in Bruckhof zur Aufführung:

Der verkaufte Großvater

Premiere:
Samstag, 11. November, 20⁰⁰ Uhr

weitere Aufführungen:
Sonntag, 12. November, 20⁰⁰ Uhr
Freitag, 17. November, 20⁰⁰ Uhr
Samstag, 18. November, 20⁰⁰ Uhr
Sonntag, 19. November, 20⁰⁰ Uhr
Generalprobe

mit freiem Eintritt für Kinder und ermäßigtem für Erwachsene:
Samstag, 11. November, 14⁰⁰ Uhr

Kartenvorverkauf ab 27. Oktober beim
Kramer in Emmering - keine telef. Reservierungen!
(Montag bis Samstag zu den Geschäftszeiten)
40% der Karten verbleiben für die Abendkasse!

Eintritt: 9,- Euro (ermäßig: 6,- Euro)
Ermäßigung gibt's für Schüler, Studenten, BFDler mit Ausweis!



Gelungene Jugenddisco in Bruckhof

Gut 350 Jugendliche kamen zur Jugenddisco des Kinder- und Jugendfördervereins Emmering nach Bruckhof. Mit aktuellen Hits aus den Charts und den allzeit beliebten Klassikern heizte DJ Samson ordentlich ein und es war für jeden Geschmack etwas dabei. Es wurde viel getanzt, gesungen, gequatscht und gefeiert. Die tollen Momente konnten die Jugendlichen auf einer Fotobox festhalten. Der Drinldverein Bruckhof kümmerte sich um leckere Cocktails, aber auch Popcorn und Hotdogs waren an diesem Abend heiß begehrt.



Am Ende war es wieder eine sehr gelungene Veranstaltung und wir freuen uns jetzt schon auf die Faschings-Disco am 10. Februar 2024.

Einladung zum gemütlichen Nachmittag – nicht nur für Senioren!

Der Pfarrgemeinderat St. Pankratius Emmering lädt wieder zu einem gemütlichen Nachmittag am **Samstag, 4. November, ab 14 Uhr in den Landgasthof Bruckhof** ein. Wir freuen uns, Euch zu Kaffee und Kuchen begrüßen zu dürfen und hoffen auf ein gemütliches Beisammensein und nette Gespräche.



Spende für Frauennotruf EBE

Am 9. Oktober besuchten wir den Frauennotruf in Ebersberg. Mit im Gepäck hatten wir eine Spende in Höhe von 445 €, die Vorständin Evelyn Hitzke und Geschäftsführerin sowie Beraterin Angela Rupp freudig entgegennahm. Der Erlös wurde durch die Kräuterbüschel-Aktion an Maria Himmelfahrt ermöglicht.



Besuch in der Beratungsstelle „Frauennotruf Ebersberg“ (von links): Monika Hirl, Evelyn Hitzke, Angela Rupp, Christina Veicht, Sabine Kirchlechner und Gitti Meilinger

Ihr benötigt Hilfe oder wollt Euch einen Rat holen? Die herzlichen Damen sind unter **08092/88110** erreichbar. Mehr Infos findet ihr unter www.frauennotruf-ebersberg.de

Ausflug nach Burghausen

Die Emmeringer Frauen laden herzlich zu einem Ausflug am **Freitag, 1. Dezember**, nach Burghausen ein. Abfahrt ist um 11.50 Uhr, um 14 Uhr startet unsere Burgführung „in aller Munde“ (90 min), um 16 Uhr besuchen wir den Adventsmarkt in den Gruben in Burghausen, um 18 Uhr gibt's Abendessen im Augustiner Brückenwirt, Bruckgasse 104. (Plätze sind reserviert), um 20 Uhr Liachterweg um den Wöhrsee (für alle Motivierten und die, die gut zu Fuß sind, der Rest kann nochmal über den Adventsmarkt spazieren oder im Gasthaus sitzen bleiben). Die Rückfahrt treten wir um 21.30 Uhr an. Kosten: 33 € für Mitglieder, 38 € für Nicht-Mitglieder (inkl. Bus & Burgführung – der Betrag wird bequem vom Konto eingezogen)

Anmeldung ab sofort am einfachsten in unserer Vereinsplaner-App oder gerne auch bei **Gerti Egger, Tel. 0173-871 37 35**. Anmeldeschluss: Do, 23.11.2023; Mindestteilnehmerzahl: 35 Personen. Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen und einen lustigen Ausflug. Auch Nicht-Mitglieder sind herzlich willkommen.

Abfahrtszeiten: 11.50 Uhr Frauenneuharting, 12.05 Uhr Bruckhof Wirt, 11.55 Uhr Hirschbichl 12.10 Uhr Schaldorf/ Kapelle, 12.00 Uhr Emmering neues Rathaus, 12.15 Uhr Rott/ Stechl

Adventskranz-Basteln

Am **25. November** bietet Heidi Zacherl, Esterndorf 3, wieder Gelegenheit zum Adventskranzbasteln. Genaue Infos folgen in unserer App sowie im Emmeringer Schaukasten.



Nikolausbüro Emmering



Liebe Eltern,

die Tage werden kürzer und die Weihnachtszeit rückt näher. Wenn Ihr für die Feier im Familienkreis noch einen Nikolaus sucht, dann seid ihr auch heuer bei uns genau richtig.

Der Nikolaus plant auch in diesem Jahr am Nikolaustag und Nikolausabend mit seinem Gehilfen, dem Knecht Ruprecht, die Kinder in Emmering und Umgebung zu besuchen.

Sollte Interesse an einem Nikolausbesuch bestehen, dann meldet Euch bitte bei der unten angeführten Kontakt-Adresse, um einen Termin zu reservieren und alles Weitere zu besprechen.

Kosten für den Nikolaus:

Der Nikolaus selber verlangt natürlich nichts. Der Kinder- und Jugendförderverein Emmering würde sich jedoch über eine Spende für den Verein sehr freuen.

Wir benötigen bei der Reservierung auch eine E-Mail-Adresse!

Kontaktdaten:

**Kinder- und Jugend
Förderverein Emmering e.V.**
Emmeringer Str. 24
83550 Emmering

☎ **08039/408233**
📞 **01520/1584102**



Sport Meissl sponsert Aufwärmshirts für F2-Jugend



Trainer Jürgen Heidelberg freut sich mit den jungen SpielerInnen.

Dank einer großzügigen Spende von Sport Meissl aus Rott am Inn, für die sich der Verein und die Spieler ganz herzlich bedanken möchten, freut sich die F2-Jugend des TSV Emmering über einen Satz neuer Aufwärmshirts. Die Freude bei den Jungs und Mädels der Mannschaft war groß, als sie diese vor dem letzten Auswärtsspiel das erste Mal anziehen durften.

Spiele TSV Emmering

Fr 27.10. 19:30 Uhr TSV Emmering I – TSV Brannenburg I
So 29.10. 14:00 Uhr TSV Emmering II – TSV 1864 Haag I
Sa 04.11. 16:00 Uhr TUS Prien I – TSV Emmering I
So 05.11. 16:15 Uhr SG Reichertsheim-Ramsau-Gars II – TSV Emmering II in Gars
So 12.11. 14:00 Uhr TSV Emmering I – ASV Au I
16:00 Uhr TSV Emmering II – SV Forsting-Pfaffing II



Bürgermeister Dr. Eduard Koch

Tel.: 08092/18 98 Kanzlei Frauenneuharting

Fax: 08092 - 851 79 38

Tel.: 08092/81 94 - 33 Büro VG Aßling

Mobil: 0151/61 900 470

E-Mail: eduard.koch@vg-assling.de

Gemeindekanzlei

Dorfstraße 3, 83553 Frauenneuharting

Bürgersprechstunde

Mittwoch 15:00 - 17:30 Uhr oder nach tel. Vereinbarung

Wertstoff-Container-Standorte

Jakobneuharting, Kläranlage, Frauenneuharting, Leitenweg

www.frauenneuharting.de

Die Gedenkfeier zum Volkstrauertag

für die gefallenen und vermissten Mitbürger
und für alle Opfer von Kriegen ist dieses Jahr am

**Sonntag, 19. November 2023,
Gottesdienst um 10.15 Uhr**

Eduard Koch, erster Bürgermeister

schnitt drei interaktive Flügeltafeln benötigt. Für den zweiten Bauabschnitt werden dann nochmals zwei benötigt. Es liegt ein Angebot für die ersten drei Tafeln von der Firma A über insgesamt 21.938,84 € brutto vor (inkl. Installation). Eine Förderung kann nicht abgerufen werden. Die Kosten werden im Nachgang der Stadt Ebersberg in Rechnung gestellt.

Beschluss: Der Gemeinderat ist mit der Anschaffung von drei interaktiven Flügeltafeln bei der Firma A einverstanden. Der Bürgermeister wird beauftragt die restlichen zwei Tafeln, wenn sie benötigt werden, zu beschaffen.

Informationen

► **Das Bankett der Gemeindeverbindungsstraße Tegernau – Hagenberg** ist stark beschädigt. Bei einem Ortstermin von Bürgermeister Dr. Koch mit Gemeinderatsmitglied Thomas Heilmann wurde festgestellt, dass eine geplante Verlegung von Rasengittersteinen hier keinen Sinn macht. Der Gemeinderat ist der Ansicht, dass das beschädigte Bankett jährlich erneuert und regelmäßig kontrolliert werden soll, um Unfälle zu vermeiden.

► Für einen **barrierefreien Kircheneingang** in Frauenneuharting wird eine Dienstbarkeit von der Gemeinde Frauenneuharting benötigt. Der Gemeinderat ist der Ansicht, dass diese für die Dauer der Nutzung als barrierefreier Eingang eingetragen werden soll. Außerdem ist das Regenwasser der Kirche in die Sickergrube am Ende des Friedhofs einzuleiten.

► Bürgermeister Dr. Koch informierte, dass der digitale **Flächennutzungsplan** vom Planungsverband Äußerer Wirtschaftsraum vorgestellt wurde.

Aus dem Gemeinderat

Bei Interesse: Die Original-Niederschriften können in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Aßling eingesehen werden.

Sitzung am 17.08.2023 – Auszug aus dem Sitzungsprotokoll

Antrag auf Baugenehmigung zum Einbau einer Schleppdachgaube für die Belichtung sowie für den zweiten Rettungsweg im Dachgeschoss (Legalisierung) auf der Fl.Nr. 3944 Gemarkung Frauenneuharting, in Lohen

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem Bauvorhaben zu.

Antrag auf Baugenehmigung zum Neubau eines Heizhauses mit Festmistlagerstätte nach einem Brandschaden auf Fl.Nr. 1891 Gemarkung Frauenneuharting, in Haus

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem geplanten Bauvorhaben zu.

Antrag auf Baugenehmigung zum Abbruch des Bestandsgebäudes nach Brandschaden und Neubau einer landwirtschaftlichen Maschinen- und Bergehalle, Sanierung des Brandschadens an der bestehenden Halle auf Fl.Nr. 1889 Gemarkung Frauenneuharting in Haus

Beschluss: Der Gemeinderat stimmt dem geplanten Bauvorhaben zu.

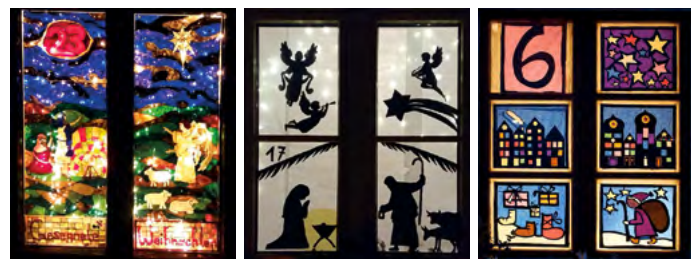
Grundschule Frauenneuharting; Beschaffung von fünf interaktiven Flügeltafeln für das Schulgebäude Oberndorf
Für das Schulgebäude Oberndorf werden im ersten Bauab-

Es ist wieder so weit:

Adventskalender-Fenster 2023

An jedem Tag im Advent erleuchtet ab 16.30 Uhr ein neues Fenster die Gemeinde Frauenneuharting, dass von Spaziergängern gerne bewundert werden darf. Hast Du auch Lust ein Fenster zu gestalten? Dann schnell anmelden und Deinen Tag sichern!

Anmeldung bis 15.11.23 unter 0172 8521207



Gesundheit braucht Klimaschutz.



Der Arzt **Dr. Marc Block** von **Health for Future Ebersberg** berichtet über die negativen Auswirkungen des Klimawandels auf unsere Gesundheit und die Möglichkeiten der Verbesserung.

Wann: Donnerstag, 16. 11. 2023, 19:00 Uhr
Wo: Ratszimmer Aßling

Sie sind herzlich willkommen!
Termine: <https://gruenlink.de/2owq>



Ortsverband Aßling -
Emmering - Fraueneuharting
www.gruene-assling.de



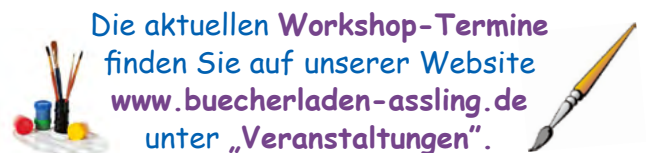
BÜCHERLADEN

lesen schreiben basteln schenken



Heiß geliebte Vor-Weihnachtszeit

✴✴✴ Jetzt heißt es in **Ruhe stöbern** und **Geschenke** aussuchen (wir finden auch für „harte Nüsse“ das Richtige). ✴✴✴
Blättern Sie in **Platzerrezepten** oder **Weihnachtsgeschichten**, wählen Sie aus vielen Ideen für Ihren **Adventskalender** und lassen Sie sich von unseren **Bastel-Ideen** inspirieren. ✴✴✴



Die aktuellen **Workshop-Termine** finden Sie auf unserer **Website** www.buecherladen-assling.de unter „**Veranstaltungen**“.

Bestellungen

gerne telefonisch,
per Mail oder
per WhatsApp
unter 0178-1102968



BÜCHERLADEN AßLING



Bahnhofstraße 25 · 85617 Aßling
Tel: 08092 - 852722 oder
Signal/WhatsApp: 0178-1102968
E-Mail: ladenassling@gmail.de

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 9 - 13 Uhr und 15 - 18 Uhr,
Samstag von 9 - 13 Uhr

Regional einkaufen rund um die Uhr:

www.buecherladen-assling.de

1 Mio. Bücher portofrei am nächsten Tag bei uns im Abholfach!

Wir heizen Ihnen ein!



- *Heizöl
- *Holzpellets im Silozug
- *Holzbriketts
- *Bündelbriketts

**Jetzt zum Aktionspreis:
Holzpellets gesackt**

Raiffeisen Ware Aßling
Rosenheimer Str. 41, 85617 Aßling
Tel. 08092 8584-0

Raiffeisen Ware Glonn
Bahnhofstr. 6, 85625 Glonn
Tel. 08093 9037-0

Raiffeisen Ware Zorneding
Anzinger Str. 1, 85604 Zorneding-Poring
Tel. 08092 701-833

www.raiffeisen-ebersberg.de



Edeltraud Rey bayerische Liedermacherin

Musik-Kabarett

„Ois echt & ehrlich“

Freitag, 17. November
Beginn 19.30 Uhr
Eintritt frei

Xclusive Grill & Burger
im Bräustüberl Stachet
Stachet 1 in Frauenneuharting

Reservierungen: 08092 - 232 85 20



www.edeltraud-rey.de



„Wenn ich mal groß bin, dann werde ich...“

Unter diesem Thema steht das Kinderhaus in diesem Jahr von der Krippe bis zum Hort. Entstanden ist diese Idee beim Spaziergang durch unser schönes Dorf. Was es da alles an Handwerksbetrieben, Geschäften und Landwirtschaften gibt ... da wollten wir doch mal genauer hinschauen!

Die Kindergartengruppe „Regenbogen“ startete nach der Eingewöhnung mit einem Beruf, den viele Kinder von zu Hause bestens kennen: Landwirt/Bauer. Da gibt es morgens im Gesprächskreis viel zu berichten. Die Kinder sind Spezialisten für die Abläufe und Tätigkeiten dieses vielseitigen Berufes. Und Fachausdrücke gehen ihnen leicht über die Lippen: „Do gibt’s vui Bulldogs und de Kia fress’n Gros. De Keiben dringan an de Ziez’n vo ihra Mama de Muich. Da Stier is koa Mädli, der hod Herndl!“ „Weil bei uns auf’m Hof, oiso beim Nachbarn, do ham’s an Bulldog. Und an Anhänger. Und a Press zum Press’n vom Hei.“

„Wenn ma an Melkroboter hod, dann muaß ma an Schlauch o’schliaß’n und dann melkt der. Des lafft in an Tank und des hoid

dann da Millifahrer in da Fria.“ „Aba mei Opa macht des ohne Roboter. Der macht des mit’m Kübel und duat de Milli so aussa vo da Kua.“ Ob das alles auch stimmt, haben wir beim Ausflug Anfang Oktober auf dem Hof der Familie Lenz nachgeschaut. Und ja: Wir kennen uns aus!



Watten & Schafkopfen

Am Samstag, 11.11.2023
Beginn: 19.30 Uhr



in der Feuerwehr
Frauenneuharting

Es gibt Tischpreise.



Bauernmarkt 2023 – ein rundum gelungenes Fest!

Bei idealem Wetter fand am 24. September am Kirchplatz der traditionelle Frauenneuhartinger Bauernmarkt statt. Das Gemeindefest, das so viele Gäste aus Nah und Fern wie kaum zuvor anlockte und mehr Marktbesucher als je bisher zählte, begeisterte Akteure und Besucher gleichermaßen. Die entspannte Atmosphäre und die gute Stimmung des spätsommerlichen Tages trugen dazu bei, dass sich zahlreiche Veranstaltungsteilnehmer stundenlang am Platz verweilten und so manche Marktfreunde erst am späten Abend den Heimweg antraten.



Buntes Treiben beim 13. Frauenneuhartinger Bauernmarkt.

Viele Menschen haben dazu beigetragen, dass der Frauenneuhartinger Bauernmarkt wieder zu einem rundum gelungenen Fest wurde. Der Heimatverein Frauenneuharting als Veranstalter bedankt sich deshalb ganz herzlich bei all jenen, die durch ihre Mitarbeit und Unterstützung zum Gelingen beigetragen haben!

Bernhard Schäfer, 1. Vorsitzender

Junge Union VG Aßling

Von drauß' vom Walde komm ich her...

Die JU Aßling-Emmering-Frauenneuharting

kann auch in diesem Jahr als

Nikolaus

für den 5./6. Dezember

gebucht werden.



Anmeldung bei der stellvertretenden
Vorsitzenden Julia Wagenpfeil:

Mail: juliawagenpfeil@gmx.net

Mobil: 0157/ 78974190 (gerne per WhatsApp)



Folgen Sie uns auf



Aßling-Emmering-Frauenneuharting



In den Sommerferien hat der TSV zum ersten Mal eine Ferien-Radltour mit Schnitzeljagd veranstaltet. Wegen der großen Hitze wurde der Zeitraum auf die gesamten Sommerferien ausgedehnt. So konnten viele Familien daran teilnehmen. Vielen Dank für die vielen positiven Rückmeldungen zu dieser Aktion! Unser besonderer Dank geht an Jutta und Heinrich Fink (Gemischtwaren Fink, Tegernau) für die gespendeten Gutscheine für die GewinnerInnen! Sie haben sich alle sehr gefreut darüber.

Obst- und Gartenbauverein Frauenneuharting

Einladung zur Herbstversammlung

am Freitag, den 03.11.2023, um 19:30 Uhr
im Pfarrheim Frauenneuharting

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Vortrag von Caroline Mödl „Rauhnächte – altes Wissen neu entdecken“
3. Verteilung der Urkunden mit Bild an die diesjährigen Preisträger der Blumenschmuckbewertung
4. Bilder vom Blumenschmuckwettbewerb
5. Verschiedenes

Katharina Klinger, 1. Vorstand

Die neue

FENSTERGENERATION

ist da

- ◆ **Verbesserter Einbruchschutz**
durch neueste Beschlagtechnik
- ◆ **Erhöhte Wärmedämmung**
durch größere Holzdicke
- ◆ **Formschönes Design und verbesserte Oberflächenbehandlung**

Vergleichen Sie, ob Ihnen das alles der Wettbewerber bieten kann.

Ihr Vorteil: **Holzfenster und Holz-Alu-Fenster** direkt vom Hersteller.

HW hans wieser
SCHREINEREI - MÖBELWERKSTÄTTE
83553 FRAUENNEUHARTING · TEL. 08092-9291 · FAX 08092-5258
www.schreinerei-wieser.de
Besuchen Sie unsere Ausstellung!

Freitag, 17. Nov. 2023

Fit in FNH

Kaffeekranz

im Hirschbichler Land-Café



Wir treffen uns um 14 Uhr am Dorfplatz in Frauenneuharting und bilden Fahrgemeinschaften. Eine gemeinsame Einladung von Bärbel Aschauer-Lammel, Tel. 09092/4554 und Elke Hauser, Tel. 08092/5771 (Senioren-/Behindertenbeauftragte).

Um telefonische Anmeldung wird gebeten.

Orlowski GmbH

Säge- und Betonbohrservice

Am Anger 2
Tel: +49 8092 86 105 20
www.orlowski-gmbh.info



D-83553 Jakobneuharting
Fax: +49 8092 86 105 30
mail@orlowski-gmbh.info

Ludwig Ried
Zaubergarten
Baumschule ♦ Gärtnerei

Gestecke, Kränze und Deko für Advent und Allerheiligen

Reisach 8 • 83512 Wasserburg
Tel. 08071-922 76 70 • info@zaubergarten-ried.de

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9-17 Uhr und Samstag 8-14 Uhr • www.zaubergarten-ried.de



Zweige

Kränze und Gestecke

Kerzen

alles zum Dekorieren

Advents- und Weihnachtsbasar in der Pfarrei Aßling

Weihnachtsdekoration ist sehr haltbar und wird oft über Jahre gesammelt und aufbewahrt. Schauen Sie doch mal, was Sie nicht mehr verwenden, aber trotzdem noch schön ist. Ob Kerzen, Kugeln, Keramik, Schleifen oder Körbe – wir, das Aßlinger Basar-team, zaubern aus diesen Dingen etwas Neues! Bastelspenden können ab sofort bei Luise Braun (Breite Wiese 25, Aßling) und an der Aßlinger Kirche (hier bitte am hinteren Eingang abstellen) oder am Freitag, 1. Dezember, ab 13 Uhr im Pfarrzentrum abgegeben werden.



Außerdem freuen wir uns sehr über Spenden von Tannenzweigen etc. sowie Mitarbeit beim Gestecke-Binden. Die Gestecke und Kränze werden am Freitag, 1. Dezember, ab 13 Uhr im Pfarrzentrum angefertigt. Wer gerne zuhause binden möchte, kann sich Strohkränze im Pfarrzentrum abholen.

Der Weihnachtsbasar und der Verkauf der schönen Dinge finden am Samstag, 2. Dezember, ab 12:30 Uhr statt. Der Erlös geht an den Frauennotruf Ebersberg. Das Basar-Café würde sich über Kuchenspenden sehr freuen – der Erlös daraus soll heuer unseren Ministranten für ihre Rom-Wallfahrt zu Gute kommen.

Ihre Pfarrei und die OrganisatorInnen

Einladung zum Mitsingen

Wer hat Lust beim Auftaktgottesdienst zur Orgelrenovierung in der Aßlinger Kirche am Sonntag, 26. November, um 10.15 Uhr mitzusingen? Wir proben vorher dreimal:

1. Probe am 31.10. (jeweils um 19.30 Uhr)
2. Probe am 21.11. in der Aßlinger Kirche)
- Generalprobe am 26.11. um 9 Uhr vor dem Gottesdienst

Anmeldung bei irmi.speckmeier@gmx.de, **0176/782117842** oder **08039/9097229** oder im Pfarrbüro Aßling **08092-4512**

Bestattungshilfe RIEDL

Persönliche Gestaltung von Trauerfeiern · Individuelle Bestattungsformen

Ebersberg Sieghartstraße 15
0 80 92 / 8 84 03

Wir beraten Sie in unseren Geschäftsräumen oder auch gerne bei Ihnen zu Hause!

Wasserburg am Inn	0 80 71 / 9 20 46 40
Edling	0 80 71 / 5 26 44 40
Rettenbach	0 80 39 / 13 45
Haag i. OB	0 80 72 / 37 48 48
Höhenkirchen/Sieg.	0 81 02 / 9 98 68 77
Taufkirchen b. München	0 89 / 62 17 15 50
Aying	0 80 95 / 87 59 08



Tag und Nacht erreichbar! www.bestattungshilfe-riedl.de

Kirchliche Bekanntmachungen

Kath. Pfarrverband Aßling

Pfarrbüro: Mitterweg 11, 85617 Aßling, Tel. 08092-4512

E-Mail: pv-assling@ebmuc.de • Öffnungszeiten:

Mo, Di, Fr 8-12 Uhr / Do 15-18 Uhr, mittwochs geschlossen.

Wochenend-/Feiertagsgottesdienste

in Aßling So 12.11. 10:15 Uhr

So 05.11. 10:15 Uhr

So 12.11. 10:15 Uhr

Sa 18.11. 18:00 Uhr

So 19.11. 10:15 Uhr

in Emmering

So 05.11. 9:00 Uhr

So 12.11. 9:00 Uhr

So 19.11. 8:30 Uhr

Sa 25.11. 19:30 Uhr

in Frauenneuharting

Sa 04.11. 19:30 Uhr

So 12.11. 10:15 Uhr

So 19.11. 10:15 Uhr

So 26.11. 10:15 Uhr

in Dorfen

So 12.11. 9:00 Uhr

So 19.11. 9:00 Uhr

So 26.11. 8:30 Uhr

in Steinkirchen

Sa 11.11. 19:00 Uhr

(Patroz./Martins-Umzug)

Sa 18.11. 19:30 Uhr

So 26.11. 9:00 Uhr

Werktagsgottesdienste

in Niclasreuth Fr 24.11. 19:30 Uhr

in Holzen Fr 17.11. 19:30 Uhr

in Emmering Di 07.11. 19:30 Uhr

Di 21.11. 19:30 Uhr

in Frauenneuharting Di 14.11. 19:30 Uhr

Di 28.11. 19:30 Uhr

in Tegernau Do 30.11. 19:30 Uhr

in Jakobneuharting Do 16.11. 19:30 Uhr

in Lorenzenberg Mi 08.11. 19:30 Uhr

in Steinkirchen Mi 22.11. 19:30 Uhr

Allerheiligen – Eucharistiefeier mit anssl. Gräberumgang

am 01.11.: Emmering um 08.30 Uhr, Steinkirchen um 8.30 Uhr

Aßling um 10.15 Uhr, Frauenneuharting um 10.15 Uhr

Dorfen um 14 Uhr

am 02.11.: Tegernau um 8.30 Uhr, Jakobneuharting um 10 Uhr,

Lorenzenberg um 19 Uhr

am 04.11.: Niclasreuth um 9 Uhr, Holzen um 10 Uhr

Auftaktgottesdienst zur Orgelrenovierung in Aßling mit

Pfarrverbandschor und Bläsern / Kollekte für die Aßlinger Orgel

am Sonntag, 26. November, um 10.15 Uhr

Seniorenachmittage am Dienstag, 7. November, um 14 Uhr

in Aßling im Pfarrzentrum sowie im Landgasthof Bruckhof

Kindergottesdienst

in Frauenneuharting am Sonntag, 5. November, um 10.15 Uhr



Ev.-luth. Kirchengemeinde in Aßling

Kontakt über ev.-luth. Pfarramt Grafing: **Tel. 08092 - 92 40,**

E-Mail: pfarramt.grafing@elkb.de

Wir laden herzlich ein zu den Gottesdiensten in **Grafing:**

05.11. 10:15 Uhr: Gottesdienst (Lenz-Lemberg)

12.11. 10:15 Uhr: Gottesdienst

19.11. 10:15 Uhr: Gottesdienst (Müller)

22.11. 19:00 Uhr: Ökum Gottesdienst (Lenz-Lemberg)

26.11. 17:00 Uhr: Verstorbenengedenken (Lenz-Lemberg)

Montags 10 Uhr: **Gymnastik** für SeniorInnen in Aßling



Praxis für
NATURHEILKUNDE
und **OSTEOPATHIE**

Barbara Kappelsberger
Heilpraktikerin

0159 06190182
www.barbara-kappelsberger.de



Orthopädische
Einlagen

Prothesen
Orthesen

Alltagshilfen

Gesund
& Fit

Kompressions-
strümpfe

Mobilität

Ihr regionaler
Ansprechpartner
für Gesundheitsprodukte
und Orthopädietechnik

**Sanitätshaus
Köck & Dengl**
Am Eckfeld 6c
83543 Rott am Inn

Tel 08039/9014070
Fax 08039/90140720
rott@orthotreff.com

Öffnungszeiten:
Mo-Do 8 - 17 Uhr
Fr 8 - 12 Uhr



Beckenbodengymnastik für Frauen
ab Mo. 06.11.2023
18:30 Uhr, 6 x 60 Min., 72 €

Meditation ab Mo. 06.11.2023
19:45 Uhr, 6 x 60 Min., 72 €

NEU: Rückbildungsgymnastik ab Januar

Am Pfarrbach 9, 83550 Emmering
Telefon: 08039 - 908065

www.naturheilpraxis-meilinger.de



WWW.KFO-GRAFING.DE

Ein Lächeln fürs Leben

Kieferorthopädische Praxis
Dr. med. dent. **Monika Schüller**

Fachpraxis in Grafing
Fon: **08092 - 61 69**

TOP ARBEITGEBER
AWARD
praxis-award
TUV

Verbinden Sie Ihr Smartphone per App mit unserer Apotheke und genießen Sie den bequemen, zeitsparenden und kostenlosen Service sowie den direkten Kontakt zu uns:

→ **ApothekenApp**  

→ **gesund.de** 

Mit diesen Apps können Sie auch unterwegs jederzeit Ihre Arzneimittel bzw. Rezepte zur Abholung in unserer Apotheke reservieren lassen.

St. Georg Apotheke 

Barbara Posch & Gabriele Heiß OHG
Kirchplatz 12 • 85617 Aßling
Telefon: 08092-91 93 • Fax: 08092-3 23 05
E-Mail: gh-apo.posch@t-online.de

für Apple   für Android

QM SYSTEM
QUALITÄTSSYSTEM
BAYERISCHE LANDESAPOTHEKERKAMMER
DIN EN ISO 9001:2015

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8:00 - 19:00 Uhr
Samstag 8:00 - 14:00 Uhr

www.stgeorg-apotheke-assling.de

Auf unserer Homepage können Sie jederzeit bequem Ihre Arzneimittel online bestellen und reservieren lassen:

www.stgeorg-apotheke-assling.de

Hier finden Sie auch umfangreiche Informationen rund um viele Gesundheitsthemen.

**BAYERISCHE
AUSBILDUNGSAPOTHEKE**
Bayerische Landesapothekerkammer

Was bedeutet was? – Begriffserklärung zu Arzneiformen



Eltern sollten jetzt wissen:

Säfte sind flüssige Arzneiformen zum Einnehmen. Sie sind geringer konzentriert als Tropfen und besitzen meist einen angenehmeren Geschmack. Deswegen eignen sie sich gut für Kinder. Häufig liegen die Arzneistoffe nicht gelöst, sondern fein verteilt in der Flüssigkeit vor (Suspension). Bei diesen Suspensionen ist es wichtig, sie vor jeder Einnahme aufzuschütteln, um eine gleichmäßige Verteilung des Arzneistoffs im Saft zu gewährleisten.



Wir beraten Sie gerne!



Fundort

Brennholz zu verkaufen. 1 Meter Scheiter oder auf Wunsch ofenfertig frei Haus. **Tel. 0172-8093857**

Seniorin sucht baldigst 2-3-Zimmerwohnung, nur EG oder für Alters-WG geeignetes Haus in Aßling/Grafring und Umgebung. Bin NR, ruhig und biete Gartenhilfe an. **Tel. 0160-98765445**

Nikolaus hat noch Termine frei. Für Privat, Firmen, Vereine und Weihnachtsfeiern. **Tel. 0172-8093857**

Nichtraucher, Nichttrinker mit gesichertem Einkommen, ruhig und ordentlich, **sucht im Landkreis eine kleine Wohnung.** Gerne etwas abgelegen, auf dem Land, auch auf dem Bauernhof. **Tel.: 0176/30545694**

Zwei-Personen-Haushalt/EFH in Emmering **sucht** zuverlässige und langfristige **Haushaltshilfe** im Minijob bei guter Bezahlung für Reinigung und Bügeln, idealerweise 5-6 Stunden/Woche (flexible Zeit-Einteilung). **Tel. 0174-3355842**

Familie mit 4 Kindern sucht (Freizeit-) Grundstück zum Kaufen, gerne mit Wald, kleiner Hütte, oder altem Haus. **Tel. 0174-4560899**

Dringend liebevolle, möglichst fachkundige **Unterstützung für ein bis zwei Nächte** bei querschnittsgelähmtem Mann im Raum Aßling gesucht. Bitte kontaktieren Sie uns ab 17 Uhr unter **01522 /6201292.**

Wohnung in Lorenzenberg im 1. Stock ab 1.2.24 zu vermieten, Größe ca. 96 qm, Kaltmiete 800,- Euro. Informationen per Mail: **Ziller-Bernhard@t-online.de**

anzeigen@vg-nachrichten.de

Herzlich Vergelt´s Gott an die EVG Pfaffing

Im Rahmen des Erntefestes der EVG Pfaffing wurde eine Tombola veranstaltet. Der gesamte Erlös aus dem Verkauf der Lose von 1000 Euro wurde an die Bürgerhilfe Pfaffing gespendet.

Die Zielsetzung der Bürgerhilfe ist die Unterstützung älterer Menschen, damit sie solange wie möglich zu Hause in vertrauter Umgebung selbstbestimmt leben und gewachsene soziale Beziehungen erhalten können.



Von links: Martin Schimpf und Johannes Schreyer von der EVG mit Andreas Demmel, Vorstand der Bürgerhilfe Pfaffing.

November-Termine

Mi	1	Monatstreffen Aßlinger Senioren 18 Uhr Ratszimmer
Fr	3	Gartenbauverein FNH Herbstversammlung 19.30 Uhr Pfarrheim
Sa	4	Gemütlicher Nachmittag in Bruckhof 14 Uhr PGR Emmering
Mo	6	Strßenreinigung in Emmering ab heute Gartenabfallsammlung AK Kultur Aßling 20 Uhr Mehrzweckraum
Mi	8	Laterne basteln Förderverein Aßling 14 Uhr und 16 Uhr
Fr	10	Martinsumzug Aßling und Emmering 17 Uhr
Sa	11	Watten & Schafkopfen 19.30 Uhr FFW Frauenneuharting „Almarausch“ Emmering Theaterpremiere Bruckhof 20 Uhr
So	12	Chorkonzert DGH Lorenzenberg 18.30 Uhr
Di	14	Feuerwehr Frauenneuharting Monatsversammlung
Mi	15	SHG für Angehörige psychisch erkrankter Menschen 18 Uhr EBE
Do	16	Gemeinderatssitzung Emmering 19.30 Uhr Aßlinger Senioren Rückblick ab 14 Uhr Gemeindesaal
Fr	17	Fit in FNH 14 Uhr Dorfplatz FNH Kaffeekranz! Musik-Kabarett Edeltraud Rey 19.30 Uhr Stachet
Sa	18	AAT-Stammtisch 15 Uhr Café Hasi Aßling
Di	21	Gemeinderatssitzung Aßling 19 Uhr
Mi	22	Adventskranz-Binden 9 Uhr Spötlz Obereichhofen
Do	23	Gemeinderatssitzung Frauenneuharting 19.30 Uhr
Sa	25	KSV Frauenneuharting Kreisverbandsversammlung in Elkofen Gartenbauverein Aßling Adventsfeier 14 Uhr
Mi	29	Gemeinschaftsversammlung Aßling 19.30 Uhr
Do	30	Heimatverein Aßling Jahreshauptversammlung 19.30 Uhr

Impressum

Herausgeber und verantwortlich für den Inhalt:

Verwaltungsgemeinschaft Aßling, VG-Vorsitzender Hans Fent
Bahnhofstraße 1, 85617 Aßling, Telefon 0 80 92 - 8194-0, E-Mail: hans.fent@vg-assling.de

Redaktion: Ulrike Hartdegen, Eglseestraße 4, 85617 Aßling

E-Mail: redaktion@vg-nachrichten.de, Telefon: 0 80 92 - 333 58

Anzeigen: anzeigen@vg-nachrichten.de

Fotos: privat, Vereine, Gemeindeverwaltung, Landratsamt EBE, Ulrike Hartdegen

Auflage: 3.370 Stück, gedruckt auf FSC-zertifiziertem Bilderdruckpapier

Druck: Ortmaier Druck GmbH, Birnbachstraße 2, 84160 Frontenhausen

Die VG-Nachrichten erscheinen monatlich und werden kostenfrei am Monatsanfang an alle Haushalte in der VG verteilt. Die VG-Nachrichten sind kein offizielles Amtsblatt. Die amtlichen Bekanntmachungen der Mitgliedsgemeinden der VG erfolgen nach wie vor durch Anschlag an den jeweiligen Amtstafeln.

Sepp Kost
Maler- und Lackierermeister

dekorative
Wand- und Fassaden-
gestaltung

Sensauer Str. 2a · 85643 Tulling
Telefon 0 80 94 / 90 51 83 · Fax 0 80 94 / 9 04 90 77
www.malermeisterbetrieb-kost.de · sk@malermeisterbetrieb-kost.de

Bichler KFZ GmbH

Stelzenreit 1 • 85617 Aßling
(am Ortsausgang Aßling Richtung Rott)
E-Mail: bichler-kfz-gmbh@t-online.de
Tel: 08092-99 47 o. 0171-99 47 888
Fax: 08092-59 60



Reifenwechsel-Aktion

Samstag, 18. November
von 8.00 - 13.00 Uhr



Termine unter: **08092-99 47**
Wir sind auch über WhatsApp erreichbar: **0171/99 47 888**



Reifenwechsel
ab **27,50 €** inkl. MwSt.

*Wir freuen uns
auf Ihren Besuch!*



Reifen-Einlagerung
pro Saison ab **27,50 €** inkl. MwSt.

Jeden Di, Do und Fr:
HU bei uns im Haus



WWW.BICHLER-KFZ-GMBH.DE



KFZ-PRÜFSTÜTZPUNKT
AßLING

GTÜ



**Schaut deine Plakette
so aus?**

DANN KOMM
JETZT ZU UNS!

DEIN EXPERTE FÜR DIE HU!



Am Holzbichl 4 - 85617 Aßling
Tel.: 08092 8522004

greilinger@fahrzeugschaeden.de

@kfzpruefzentrumro

ÖFFNUNGSZEITEN
Di. 13:00 bis 16:30 Uhr
Fr. 08:00 bis 12:00 Uhr



REIFEN MÜLLER

Ihr Spezialist für

ONLINETERMIN →



REIFEN

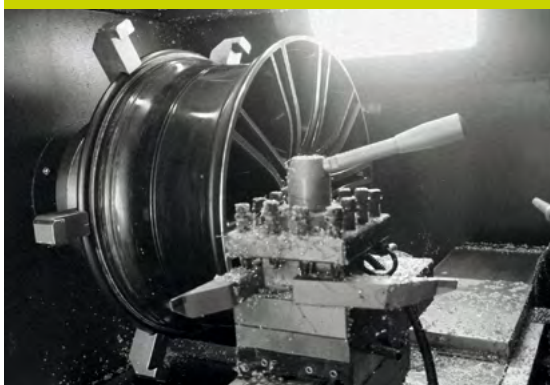
PKW - LKW - 2RAD

Einlagerungs-Service
ACHSVERMESSUNG



AUTOGLAS

Reparatur & Scheibentausch
kostenloses Leihfahrzeug
Versicherungsabwicklung



FELGEN

Design & Reparatur
Glanzdrehen - Lackieren
- Pulverbeschichten



AUTOWÄSCHE

9 extra starke Turbosauger
Automatischer Mattenreiniger
kostenlos

08092.860320

In Grafing

reifen-autoglas.de